



UNIVERSIDAD DE CUENCA

FACULTAD DE FILOSOFÍA LETRAS Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES

PLANTAS MEDICINALES EN LA COMUNIDAD CHACHI DE PLAYA GRANDE Y SU APLICACIÓN EN LA MEDICINA ANCESTRAL

REMEDYU TAPE COMUNIDAD CHACHI PLAYA GRANDE YA' CHA' DILULANU URÀ MANTSUMI

Trabajo de graduación previo a la obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe.

Autor/es: MARÍA LOLA LARGO AÑAPA
JOSÉ MANUEL MELCHOR AÑAPA

Director/a: DRA. MARÍA LEONOR AGUILAR

CUENCA, ECUADOR

2013

PARTE I

LENGUA CHA'PALAA



Dedicakinshuyu

Entsa taabasha kidekeeshujuntsa lala familyanu dedika kindechuyu yeilaa laanu akunpaña deive, entsa kusas kishnenu uranu, tsenmin musulanubain, kiika keewamu lanubain.pebulu'chulanubain, laalanu ayuda deivee, tsenmin UNIVERSIDAD DE CUENCA bain lalanu extensión kuwan'mitya, shu'denvee, lala tusha kuvée Santa Marianu, PROYECTO SASIKU, lalanu entsa kimishtivee aakika kala kantsuvee.

María Lola Largo Añapa

José Manuel Melchor Añapa

Agradecekinshuyu

Kumuichi chachilanu lalanu entsa taabasha kishmisti dekuishu juntsalanu agradece kinu detsuyu, tsade'kiña aceeta ju' chuntsu'mitya.

María Lola Largo Añapa
José Manuel Melchor Añapa



Te`Lara

Entsa taabasha mitya deke' shu juntsa Aatsalaa' chullanu tape paate'mideñuba mijanua dekiyu, shejtu pebulunu chumu chachillanu depake' meeyu,jayu tape,paate aseeta julanu demi'kiyu, mirukulabain, tsague' taa demijayu naade ñuba, tape kumuichi dilupaate ura'manmuñuba dekatayu.

Lala' tape uju makantsumibain demakee mijayu, manen pengumachibain, basuchibain.Teba'juuchibain, Piñi defañu kuraguintsubain, presión aakadyupuñu pele'puñubain kura kintsumibain, culesterul chibain llurichibain nechichibain, purgantechibain, takutaku kiyanchibain lala ajkasha mabitsa tsumibain,pindebain. Pinde juushu juntsaya laala'chachilla mediku timu deeve, tsenmin ama kumu, maishturu kuumu deju', nenña tsade tin, mediku tilaa ura'manmuñu' mitya, ama tilaa kuidaguimuñu, masturu tilaa. mijamu ñu'mitya, tsenmin mirukula entsachi kepu' katamu deeve tiche diluñuba mijanu y kuinda kemudeeve.

Kama kusas mijalaya, kayu, tape aa menesteki kimudeeve chachilla telele, puka, llullu, chuwa. Entsalaya den meneste kidyu deeve, rukulan tape kera deeve tsenma kaillalaya kera' detuvee lala miñu kusas kuida kiñu uravee.

TYULLA LARE' PATIÑUU PALAA

Tape dilulanu ura'manmu, Aatsalasha



ÍNDICE


PARTE I.....	2
LENGUA CHA´PALAA.....	2
Dedicakinshuyu.....	3
Agradecekinshuyu.....	4
Te`Lara.....	5
ÍNDICE.....	6
CAPITULO I.....	14
1. Chachilla' paate alla alla pakayaa stēmala pake'memenu pebulunubain.....	14
1.1 Pebulu chi'namu.....	14
1.1.1 Tu munba chi'nañuba.....	14
1.1.2 Tiimbu.....	15
1.2 Yumaa kuinda pebuluchi.....	15
1.3 Chachilla Aapebulunu kunchunua dechuve.....	16
1.4 Chachilla' tu.....	16
1.4.1 Chachilla'tu pure'bale kusas juuve.....	16
CAPITULO II.....	17
2. Chipala Aatsala pebuluchi.....	17
2.1 Ti chiba chuve entsa pebulunu.....	17
2.1.1 Remedyu kintsumy tape Kijpechibain,Ujkuchibain, Pengumachibain.....	18
2.2 Famu puka Aatsala pubulunu.....	43
CAPITULO III.....	44
3. Entsa tapechee remedyu yumala Aatsala' chulla kimudeeve.....	44
3.1. Bale kuumudeeve remedyu tapenu chachillaya.....	46
3.2 Remedyu tape keradeeve mirukulabain.....	46
a) Remedyu kinu tembukachi,kapu'firu'tala dedikapuñubain.....	46
b) Miruku chachi.....	47
c) El kume.....	48
d) Pichulla.....	48
f) Jeemguume.....	49
g) Paapini.....	50
h) Bu'chulla.....	51
i) washu(nashuwa kume).....	52



CAPÍTULO IV	53
4. Kalara	53
4.1 Naa i luñuba pake'merasneñu paate	54
4.2 kuinda mirukulaba, tapechibain	60
5. kalara.....	61
6. Patsura.....	61

Iya Maria Lola Largo Añapa, Iya entsa tabasha kiyu invetigacion "Chachilla tape paate nana keta remedyu kimu wade ñuba yuma rukula" Aachala Chulla, certifico, i na ke' pensake entsa kusas ki'ba in responsabilidaave

Cuenca, 28 de Diciembre 2013

A photograph of a handwritten signature in blue ink that reads 'Maria Lola Largo Añapa' and the phone number '080086369-8' written below it.

Iya Jose Manuel Melchor Añapa, Iya entsa tabasha kiyu invetigacion "Chachilla tape paate nana keta remedyu kimu wade ñuba yuma rukula" Aachala Chulla, certifico, i na ke' pensake entsa kusas ki'ba in responsabilidad ve

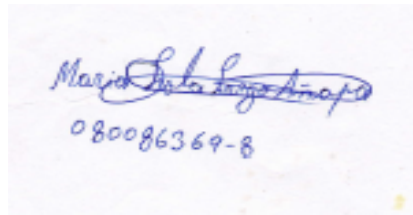
Cuenca, 28 de Diciembre 2003



José Manuel Melchor Añapa
08020 9880-6

Iya Maria Lola Largo Añapa, entsa tabasha kiyu invegaciun “Chachilla tape paate nana keta remedyu kimu wade ñuba yuma rukula” Aachala Chulla, uwain naaju ñuba iya bale kujntsuyu Universidad de Cuenca ya’ Art,5 literal c) de su reglamento de la propiedad Intelectual, paate jushu junsha, naa entsa investigcion publika kikinü tia’ba kinu juuve inchi tsejtua ii bale Kiika kanu juñaa tsa shu juntsa, tsaave,

Cuenca, 28 de Diciembre 2003

A photograph of a handwritten signature in blue ink that reads 'Maria Lola Largo Añapa' and the number '080086369-8' written below it.

Iya Jose Manuel Melchor Añapa, entsa tabasha kiyo invegacion "Chachilla tape paate nana keta remedyu kimu wade ñuba yuma rukula" Aachala Chulla, uvay naaju ñuba iya bale ku tsuyu Universidad de Cuencanu al Art,5 literal c) de su reglamento de la propiedad Intelectual, paate jushu junsha, naa entsa investigcion publika kikinutia'ba kinu juuve inchi tsejtua ii bale Kiika kanu juñaa tsa shu juntsa, tsaave,

Cuenca, 28 de Diciembre 2003

A photograph of a handwritten signature in blue ink on a white piece of paper. The signature is "Jose Manuel Melchor Añapa" and below it is the number "08020 9880-6".

Jose Manuel Melchor Añapa
08020 9880-6

Teepunu

Aatsala pebulu' kumchunua chi'navee, tsenmala, Cantunsha lemunsha, chi'navee Parroquiashaya San Josesha chi'navee, kaspelelaa, matyu kayu ura'chumudeeve pañubain siglo.taapaychunga, tynbunu tapechi kinu mide'mitya kayu ura'chumuwareeve, tsenmin kaspee rukula tibaa kenamujchiren mijaimudeeve, tsemitya yumatimbunuya kaillakura mija'jijimudeeve, tituba tape kera de'mitya remedyu ke' ura'mandiyayaimudeeve.

Aatshala Pebulun, Español laa dejatu firu'kimudeeve chachillanu, tsenmin pechulla labain dejatu chachillanu, ne' na' basa patymu deeve, tapenu balejtu kukimu deeve, tsenmin medicina occidental ura'timudeeve, tsemitya lala tape balegutyu deej.

Challaya entsa pelunu chulla ura'madiwamu tapenu mantsa keetyu deeve, kerajtu'mytya, entsa pasa intsumiya, challa kailla tsadeeve, medikulanaa jungaa naa bashañubain jimudeeve, dilutu.

Lala' aa apala' miñu kusas manbashi'ña urave, tse'mitya, entsa monografia kindetsuyu, lala aapala' miñu kusas mangata'minu, tsaken dedilunmala tapechi ura'makenchunu, kaspee tinbunu naken chumu deefuba tsaken machunu.

Entsa tape paate lala' aa apala mibadeeve, mirukulabain, tsejtua kaillakura mijakare' jijimudeeve, tse' mitya lala aapalaya medico mi'kityuwadeeve, tapechin ura'malai mudeeve manen mirukuchi bain.

Lala' tape uraa detive, remedyu ke' ura' mandiyaya deiñu mitya, q bale kusas dekube, tseinmin chachilla pure' aceta judeeve tivee.



Tapajkainu

Tapajkainu aawa

✓ Yumaa rukula' tape paate miñu kusas mamija' machunu 'Aatsala' chulla, dedilunmalaa tapechi remedyu meguenchunu.

Tapajkainu Atyutyu

✓ Aatsala' chullanu, lala'tape chi' mideeñuba mijanu pake' menu, chachi mee.

✓ Tape paate mamija' chudi' kailla kura'mamijakaren chunu Aatsala'chulla.

✓ Ma Kika ke'nanake yumarukula tapechi kin chumudee ñuba tsamke' piike mashure'tatanu.

CAPITULO I

1. Chachilla' paate alla alla pakayaa stenmala pake'memenu pebulunubain

1.1 Pebulu chi'namu

Aatsala jushu juntsa pebulu,kunchu' naa chi'navee, lemunshabain, Parroquia San Josésha, chi'navee chi'navee,entsa pebulunu lujinuu Borbunnu,lancha katua,cha'pifeka pay ura jitua Aatsalanu lujikamuvee.

1.1.1 Tu munba chi'nañuba

Aatsala tujushu juntsa we cha' tusha, pensa kinmalaa atyutyuvee, ka 731.91 has,juve tsenmin entsa tu'welaaba chi'nami-

NORTESHA- Pichiyau chachi tusha

SURSHAYA- Pure'tu'duveeni judeeve

ESTESHA -Lalaa pi'Cayapabaa chi'nave

OESTESHAYA-Pure'tu'duveeni judeesha chi'navee

1.1.2 Tiimbu

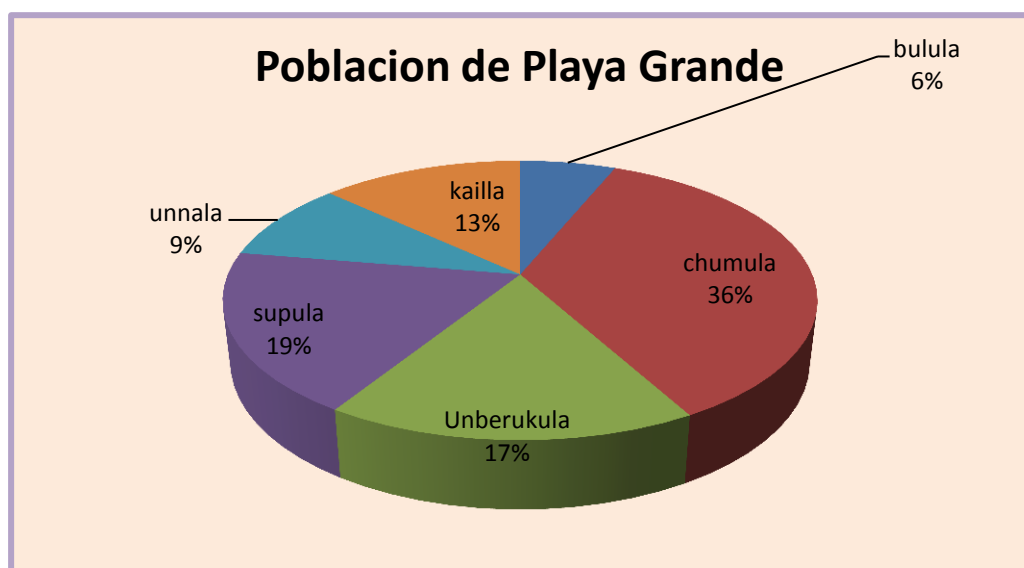
Aatsala clima ya, lujaravee, 25°C, ju'mitya, entsa tu jushu juntsa kuyi juja'te'nejuvee, waga tape chin uraa tune juvee, seda wa'nubain, pishu wajnubain, cafeebain, lemu, lanza juluspuka chipishcha etc.

Pandabain y cacabubain jatsuwa talaren awaimuve, enu chumu chachilla waj tu juj kityudeve

1.2 Yumaa kuinda pebuluchi

Aatsalanu pebulu deke' dechuñu añu1940 taala ke'chumudeeve, tsenmin manchismain bulula juu ya ke' jimudevee challa penchuga manda, dejuvee, kumuichibiee pay patsa'manchunga main chachi dejuve Aatsala' chulla, machishtaapay chungu machismallu unberukula, tsenmin manpatsa' manda supulaa, manchuga pallu mushula uberuku supulaba dejuu, machishpaichunga tapallu umbeena kailla y supu kailla.

Tsenmin aachala chulla chachilla organizacion acuerdo Ministerialbain detavee tse'mitya ti kusas kinu tya'ba kimudevee, paitya manda abril del años ma astu manchistapaypatsa'manchistapaychungu machistapallu debudi'legaliza kimu debe, Gestion dekitu darán bale Kika dekalave, INDA kuñu 20 de enero del año 1999



Fuente: FECCH,2003

1.3 Chachilla Aapebulunu kunchunua dechuve

Chachilla pen pijula dechi'navee Aapebulu Kunchusha:

- ✚ **Nortesha**, dechi'name' Cantones, Lemunsha y San Lorenzu bain. Tseimin entsa kantunsha dechi'nala parroquias, Telemi, Atahualpa, San José del Cayapas, San Francisco, Santo Domingo de Ózole, Borbón, Tululbí. dechi'navee
- ✚ **Centralsha**, dechi'nalaa los cantunsha, Quinindé y el Cantón Rio Verde; tseinmin kantunsha Parroquias: Malimpia, y Chumundé. dechi'navee.
- ✚ **Sursha**, dechi'navee' kantunlaa Muisne y el kantun Quinindé; tseinmin kantunsha parroquias San Gregorio, Chamanga, y Cube. dechi'navee

1.4 Chachilla' tu

Kumuichi chachilla' tu jumi' 88.826, has, yave, cha'tusha ti animabain purenave, tichi'baasa purenavee, tse'mitya tsandyla entsa añu un 1995 bale tu' chachillachi, Reservas Ecologica Cotacachi chi'nave ,Mache Chindulshabain chi'nave, tse'mitya nichos ecológicos bain chi' nave tse'mitya en el mundu mai juve detive.

1.4.1 Chachilla'tu pure'bale kusas juuve.

Lala' aakiika tsandive, cha'tu juushu juntsa, kuida kidei tive. tsenmin cha'tu, weetyaapasha minu jutyuve, mandaguinu jutyu, junu chulla lushi deneenañu tuchi'kinuju'bain jutyu, ne weleweleken tananubain jutyu, tsenmin inpuestu bain ne paanguen chunu jutyu, Cha'tutanansha bale kusas tsunashu juntsa, uni tu duenilanu paanguen netaa winupudeve ti ke jujbain kalanu.pudeve

Cachillaya tu'bale kusasve, entsa naa chachilla, lushy laanu tabasha kemu deeve,finu kusas bain wasjmudeeve, animaa bain chibain pibain, remedyu tapebain chuvee, tse mitya lachi tu' jushu juntsa patrimoniuve.

CAPITULO II

2. Chipala Aatsala pebuluchi.

Aatsala tu juushu juntsaa, lala' apala empresanu puy kalamula dekalaa kaañu'mityaa matyu kumuynchi naa na'ba tsanatyuvee, ka challaa kaachichi ma awamulan chudenave, (EMPRESA DURUNI), na kalaa kamudeeve, matyu mancha'lura añu juve yuma, tsaren challa kaylla junsha pensajudeeve, lala' tunu kuida kina pensa dejaa, kaspelela añama lala tunu ukenamuren, empresa wijmaluin mala animaa basha demiji deive, she'mitya Neetyushu walanbu, manaa kela aa deputyuvee, tape remedyu kinshumibay jayu ura' chutyuve jenbashaya, lala junu chumu kailla tape kerajtuma judee, tse'mitya tape chutya detiyu kerajtu'mitya, lala' apalaa jayu lushy katanu penketa tsaaturen, kayu pure i'chudenave, tse'mityaa challaya pensa deputyuve.

1989, che 400 tu tula kemudeeve, lala aapala najuñudya tsaketuren challa pure' pensa judeeve detive.

2.1 Ti chiba chuve entsa pebulunu

Kumuichi tenetala remedyu kinu tape chuve, chachilla tushabain chuve

2.1.1 Remedyu kintsumy tape Kijpechibain, Ujkuchibain, Pengumachibain.

2.1.1.1 Zapata

Entsa tape junshu junsha chachilla, ujku chi ura quimin, manen, pengumachi kuraquimin kimuvee, entsa remediu kinu ya' tape yli' kimudeeve, tsenmin shy'shishullachi kikimu deeve tsakimin paiminutu tengaa mudeeve, piputu, lemu chuipumin kimudeeve dilulanu kujkanu, paii bijee kujchave mamalunu, entsa tratamiento ura'madinbera kujkamudeeve.

Aama # 1 planta medicinal Zapata



2.1.1.2. PenTyamishu

Entsa tape juushu junsha ujkuchi uramin, ajkachachi uramin juvee, ya taapee ylikitaa ya sumun kaquimudeeve. shenmin lemu bay pumin, juvee, jallu pai minutu lulawa kenu'juvee, paibije kujnu juve mamalunu, ensha tratamientuya ujkuchi, entsa taperen manen ajkachachilla malee meta frontera punu juvee, taapee ily puki botella kuradasha, tsanketaa, mabije kujchave mamalunu .dilulanu machistaapallu malu kujkamudeeve ura'madiwanu.

Aama #2 planta medicinal Pentyamishu



2.1.1.3 Doña Juana

Entsa tapechi chachilla remedyu kimi ujkuchi, pegumachi kusjkanu ya taape ilyke'pi taapallu litros pu'manchalura minutos tenganjuvee kujka nujuve,paibijee, mamalunu, entsa tratamiento jushu junsha ujkuchi pegumachi,shenmalaa, bihspeechiya ya tape media ura tengaanu juvee, shenmin junsha pichi,tenee pipenujuve, bisjee manbiyanu, paibijee mamalunu pipenu juvee mamalunu.

Aama # 3 remedyu tape Doña Juana



2.1.1.4 Wanaasa

Tape ujkuchi urave',manen pegumachibain,tratamiento kenu ya' tape de ijchatyulike'ya zumu ren kalareke' mane media kucharada fintsumi aceite pumin pai minutu tengamudeeve kushkanu juve ujku remedyu kinu,penbijee mamalunu kushnu juve dilu,

Tsenmin entsa taperen jakinubain baleve kaillanu, penguma de ishanbajtetyunmala, kepe jaakenu juve, tsunu uranu chipi laake' jaakin mala ishanbajtemudeeve, pen malu jakenu juvee tsaren vanaasa tapeba menen dyunguilla jakiba bulukaatu.

Aama # 4



Aama # 5 vanaasa



2.1.1.5 Veebena

Aakiika milachee pure'dilupaate remedyu kikumudeeve entsa tapechi tsaren, chachilla ujkuchi, kijpechibain remedyu kikimu deeve, entsa tape remedyu kinu narake illi' ma basu pipu' pay minutu lulawaamudeeve, lemu bain manbuka chuypumin guitaa kushkaamu deeve dilulanu.entsa remedyu, paibije kushkara mamalunu, kepe nene, kujchimin kepenusha kujchimin juve, ura'mandinbera kushnujuuve, entsa remedyu

Tsanguinjutyuu

- -Napuulaa kushnu jutyuve entsa tape na shuwamuve.
- -kailla bain kushnujuyyuve feeteve.

Aama # 6 remedyu tape Verbena



2.1.1.6 Llanten

Tapechi chachilla remedyu kimin ujkuchibain, kijpechibain kimu deeve, supula' kusassa ura' kimuve, entsa tape kurakenu ya' tape tengakinu juvee, pi'pai lemata putu, mancha'lura minutu tenganujuvee, tsanguetu, yshawatu kushnujuvee, pay bije mamalunu,entsa remedyu ujkuchi tsenmalaa, entsa pichireen supulaa kusas pichanubain juvee kepemee ura'mandinbera.

Aama # 7 Llantén



2.1.1.7 Remedyu tape ura' mantsumi pengumachi, mishpuka kiyanchi

a) Espíritu Santo

Entsa tape chachilla usakelaa pengumachi, mishukiyachi, entsa tape remedyukinu ma litro pi pu' media ura pu'chujtitaa ispitutuin inmalaa, leshkapanu shunujuvee.delulaymala maga' wera matsuganu juvee, tembapunubain tsunu juve, tsenmala penguma ishanbajte mudeeve.mishubain ma ujtuwaamu deeve, maviyan bera remedyu kimu deeve.

Tsnguinjutyu

Entsa tape jandalaa pateren remedyu kkinu juuve, kusjkaraj'tu mishusha tembapunubay isha tsunu juuve penguma, mishu bay usjtuwamu.deeve

Aama # 8 Espiritu Santo



b Lemu

Aa kiika keralachee pure' dilupate ura' kimu juve, tsaren chachillaa lemu pukachi kijkechi, ujkuchi, pegunmachi, remedyu kiki 'mudevee, lemu ya' kikaba tegaki mudeeve malemeta piputu, mancha'lura minutus tengamudeeve, tsenmin lundaa juipuj kujchaave, tsunu uranu kepe, ura'mandinvera remedyu kinu juve.

Aama # 9 lemu



c) Aabajkaka

Entsa tapechi chachillaa pengumachiren remedyu kikumudeeve, ya' tape pinu kejtala ura' pu'chujti'deyshanmala leshkapanu tsumin manen tembapunu tsumin kinu juvee, shaken mala peguma ishan bajtemin mishubain ma ujtuwamin kimudeeve.

Aama # 10 Aabajkaka



2.1.1.8 Remedyu tape ura'manmu temba'juu kiyanchi

a) Ju'chipillu

Jeebasha ji' mashtechi wikanmala pillu lanmala shullachi yalluke' ka' jeke kijnu juvee lundaa tsenmala teba'juchi ura'kimive,sharen kepenene,tiba fi'mujchi kushnu juvee,tsenmala ura'kinu juvee remsdyu,chachilla miñu kusasvee.

Aama # 11 Ju'chipillu



b) Ashu'tapee

Aa kiika milachiya pure dilu paate ura'manmube,tsaren chachillaya remedyu kimi,gastritichi,ke'tenba'juu kityachi,kekemu deeve ishuwabain, mangalaa muve ,remedyu kinu ya' tape telelbain ilikimu deeve, tsejtaa tengaamu deeve penchunga minutu tengaree lundaa juipu'.kushchave,tsenmalaa remedyu ura'kimuve, pai bijee, mamalunu kushnu juve , tsenmin ura'madinvera.

Aama # 12 Ashu'tape



c) Jemeree tape

Entsa tape chachilla, tenba'juuchi kimu deeve, pi malitru pukitu penchunga minutu tengaamu deeve.tsanguetaa lundaa juipu' kujchi kujchi kimu deeve, pen bijee mamalunu kushnu juve, tsaren pen malu.remedyu kini juuve.

Aama # 13 Jemeree tape



d) Valeriana

Tapebain chachilla tenba'juu kiyanchi remedyu kimudeeve, ya' tape ili' ke' zumun kalareke'naa tengare ba ki'muchi naa piba pui'mujchi tsa kusjkaraabe,pai bijee kusjkaraave mamalunu,tsenmin,ura'madinbera kusjkarave.

Aama # 14 Valeriana



e) Ajinvee

Entsa tapebain tenba'juukiyanchi, pechi uramin manen tyupunubay urave ,remedyu kinu ajinvee deillamuve tsen min tengaraimu media ura pen bijee kuishchavee mamalunu, tsenmalaa tyupunuya ily' pukaka kike' peju sha pukemu

deeve,tsenmalaa pejuu fashu juntsa'waandimu deeve te' pe mantyudeeve mallu peñu'mitya.

Aama # 15 Ajinvee



2.1.1.9 Remedyu tape ura' mantsumi kulesterulchi

a) Tsururu

Tapeya colesterol remedyu kimu deeve, remedyu kinuya tape ily' kimu deeve tsenmin, mancha'lura minutus tearave, ishawatua kushmudeve,mamalunu penbijee kusjnu juvee.tsenmin manchistapallu malu kusjnujuvee.

Aama # 16 Tsururu tape



2.1.1.10 Remedyu tape ura'manmu supula' kusassha dilupate

a) Verdolaga

Entsa tapechi chachillaa, pepulu kinchibain, supula' kusassha dedilunmala ura'ken tsumi tapeve, ya'narake'ily' piamanu pai litro pipu' media ura tengare' kinujuvee penbijee kusjnu juvee maamalunu, tsenmin entsa pichiren shushabay pishanujuvee.

Aama # 17 Verdolaga



2.1.1.11 Remedyu tape ura'manmu presionchi aakatyupuñu, tupele'puñu

a) Laurel

Chachilla remedyu kimii tapechibain, ya kikachibain, presión che remedyu kimudeeve, ya' tape, ya' kikabay nareke ily', taapay litros piputu piyamanu tenga kimudeeve ma ura, tsenmin, ishabarekitua ,pen bijee mamalunu kushnu juuve, machishtapallu malu kusjnu juuve,

Aama # 18 Laurel kika



2.1.1.12 Remedyu tape ura'manmu vasuchi

a) Inunchi Kika

Juushu juntsa chachilla, vasu chi'remeedyu kimudeeve, entsa remedyu kinu, ya' kika narake ili', taapay lemeta piyamanu pipu'ma ura tengaanu juuve, pi ungalalainmala yaikamudeeve, tsenmin ishawaatu kushnu juve, pen bijee mamalunu, machistaapallu malu kushnu juve.

Aama # 19 Inunchi kika

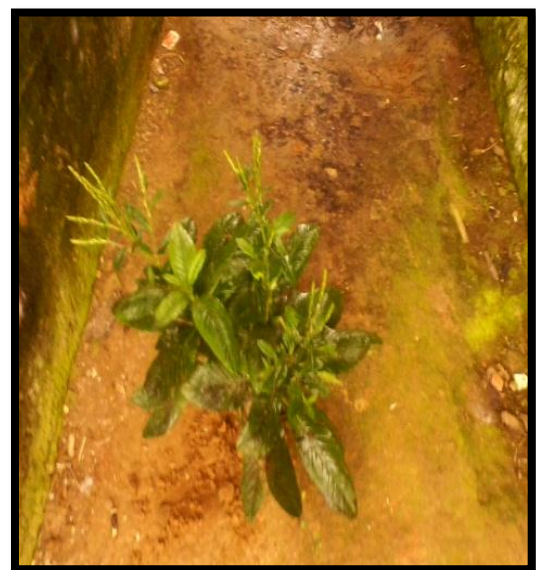


b) KuchanijTape

Entsa tapebain Vasuchi remedyu uravee tsaren menta tapeba buluu, kare' remedyu, kinu ya'tape telelebain ilykinu juuve, tsake ya' zumu kalarekenu juuve, tseimin serena chugare' ayunchi kepepene,tiva fi'mujchi kujchi kinu juuve.mamalunu, mabijee kujchinu juuve, machistaapallu malu kusjnu juuve remedyu ura' kinu.

Aama # 20 Jemeree tape –

Kuchanij tape

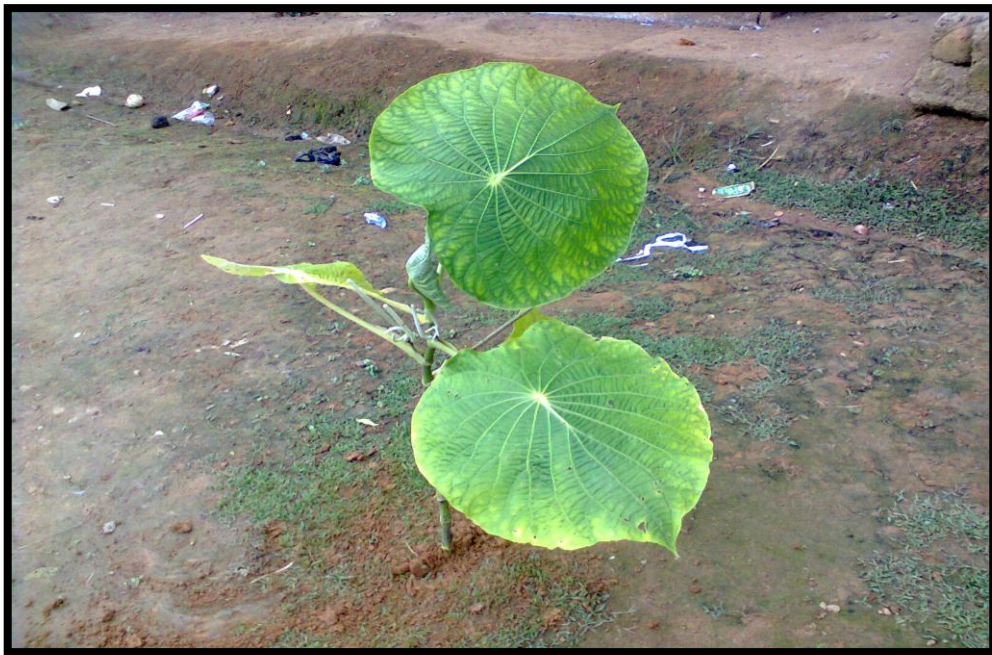


2.1.1.13 Remedyu tape ura'mantshumi lluyinchi

a) Santa María

Entsa tape chachilla tapa'llunguikarachee, tapanchi remedyu kimudeeve, tsenmin remedyu kinu tape pinu, kejetaa lemetanu ura pu'chujti, nujuve tsanguimee tape kalare' nunbanu tapanuba mai'tenu juuve, lulanmalaa manga' wera mamaitete kinu juuve ,tsaren kepe tsakinu juuve.mabijee mamalunu, mabiybera remedyu kinu juuve.

Aama # 21 Santa María



b) La Cucubá

Entsa tapebain llurinchi urave, entsaya, ya' tape tsaá tengarai muve pi pai litru piyamanu putu, media ura'tenganu juuve, tsenmin lundachi pringa guikenu juuve,kityandalaa,pai bijee pringa kenu juuve mamalunu ura'madinbera kinu juuve,entsa tape jushu juntsa científicamente kerajdetuve chachillan keraa tape.

Aama # 22 Cucubá



2.1.1.14 Remedyu tape ura'mantsumi, takutaku kiyanchi, nechichi, reuma

a) Shu'Tape

Entsa tape kiika aa milayachiya, urami supulaa kusaschi, tsenmala chachilla taku taku kiyanchi, nechichibain, reumachibain remedyu kimudeeve, entsaya ya tapebain manen ya tallubain menesten guiimu deeve, tsangue' tengaraimuve ily'mujchi piyamanu pai litros pipu'media ura'tegaraymuvee, tsenmin lunda princa kinu juuve kityandalaa, penmalu tsankenu juuvee.remedyu ura'kenu.

Aama # 23 Shu'tape



c) Tiaguino

Entsa tapebain takutaku kiyanchi urabe, manen nechibain, reumachibain remedyu kinu ura'ya' tape ily'mujchi tsaane tengaraa piyamanu pipu'macha'lura minutus, tsenmin lunda juypu' kushcha, pen bijee mamalunu mane entsa pichiren pringabain kinu juuve kityandalaa.

Aama # 24 Tiaguino



d) kiny

Entsa chi' juushu juntsaa jelekenuu ityukera' puchu'jajteeve chachinu tyullay'katu unchuchu kaamuve, Tsenmin kimu, lalaa kumaniila Sierra chumulaya chachilla entsachi aste kimudeeve, yeila' leynuya detujlenmala, taamu chachillanubain, tsenmala chachilla entsachichi, takutaku kiyanchi, nechichibain remedyu kimu deeve, tsa ningumanu ya luraa lulawareke'. inde'indei kinujuuve. ura'madinbera.

Aama # 25 Kiny



2.1.1.15 Remedyu tape ura'mantsumi kachachi

a) Líndanos

Entsa tape' tusha ne' awa' jimuvee, entsa tape'kachache uravee, remedyu kinu tape ily' kimudeeve tsenmin zumun kalaa kemu deeve, machishmay guta lemubain pajtenu juuvee tsenmin pen bijee mamalunu kushnujuvee, mabiyanbera remedyu kinu juve.

Aama # 26 Líndanos



2.1.1.16 Remedyu tape pini defañu ura'mantsumi

a) Bishpini tape

Entsa tape peshpiñich, remedyu kinu deeve ,entsa tape juushu juntsa, tajuvee kanu u mi'kinu ,piñi wash namua timu deeve tse'mitya chachilla entsa tapenu kanu jemudeeve,entsa tape juushu juntsaya pe'piñi kura kinchumi tapevee,remedyu kinu entsa tape ilya'muuve tsenmin nubanu fañuba maitaymuvee,.mamalunu mabijee imuvee, ura'mandibera remedyu kinu juve.

Aama # 27 Bishpini tape



b) Bu'chuitape

Entsa tapebain piñi tapevee tsaren feete piñi'ekichivee,.remedyu kinu ya'tape ily'kinu deeve,tsague' zumun kalakemudeeve, mediu lemeta ishkala vimuueve,lemu chuipumin imuvee tsenmin jayu lulawaraymuvee paitya minutu , mabijee kujchay muvee mamalunu, tsenmin ya mishpeya fanunu maitaymuvee, ura' madinbera remedyu kinu juvee.

Aama # 28 Bu'chuitape .



c) Tsa'mi tap

Entsa tapebay tunune awaymuvee, piñi'tape ekichiwe juuve, entsa tapebay ily' maytaymuve nubanu fañuba piñichi, mabije maitay mube mamalunu tsenmin mabiybera remedyu kinu juuvee.

Imagen # 29 Tsa'mi tape



d) Jujuru

Entsa tapebain jelekenuu piñi kurakinchumive .jujuru piñi', entsa tapebain illay'muvee zumu kalaraymuvee,pai minutu lulaware' kushchaymu paybijee mamalunu tseymin ya'mishpeya finunu may'taymuvee, ura'madybera remedyu kimu deeve .

2.1.1. 17 Remedyu tape tembuka,uju, mangantsumi

a) Tembu'tape

Entsa tape juushu juntsa ya,tembu'magantsumi,manen uju magantsumi tapeve,remedyu kinu ya' tape illay'muvee,tsenmin zumun kalareymuvee,pibay wimuve patelanu mungaraa pi tsague' bulutalaa demungui kimudeeve, kushkamin kimudeeve, tsaren entsa remedyu kinu kepene tiba fajtuve tsankinu juve,pai malu kinu juuve.

Tsanguinjutyu

Entsa remedyu kikutitu mamalu pipeyajtuvee pingalabay fa'tuvee

Aama # 30 Tembu'tape



2.1.1.18 Remedyu tape, malaire kura kintsumi

a) Bibina, Petyu tape, Lajkilili Ilullu, Mujaki

kumuichi entsa tapela bulukamala kayu feete ti' kayu, te'ura'manmuvee tenbukabay uju bay,mal airebay,,remedyu kinu tape ily'zumu kaleren kemi ,patenu mungara pibay

pu'sha bulukare munki'kinu juuve bulu kura,entsaya kusjkaraj tuvee,kepene tiba fi'muche, mamalunu mabijee kujchi kinu juuve,pai malu kinu juuve entsa remedyu.

Tsanguinjutyu

Finu pudejtu waga alla,ku'chi alla,walla alla,napaipubay,,pinkalabay finu jutyu,pipenubay jutyu,entsa kuida kijsu junsha remedyu kiñucha jutyuve.

Aama # 31

Lajkilili Ilullu



Mu jaki



Beebena



2.1.1.19 Remedyu tape kintsumi achua pajjutyu

a) Alu

Entsa famu puka científicamente pure' dili paate ura'manmu juuve ,tsaren chachilla, aluchi achuwa ura'manke manen achuwa pajtenjutyu remedyun kikimu

deeve,remedyu kinu narake ily'tsa achuwa talaa deiñan guinu juvee, tsen malaa remedyu ura' imuvee,mamalunu mabijee kinu juve, manchishtaapallu malu kinu juve.

Uinjutyu

Entsa remedyu kitu mamalu pipenjutyuve

Achu muly bain munkin jutyu ni champobain

Aama # 32 Alu



b) La Sábila

Entsa tape junshu juntsa tichiba uravee,tsaren chachilla achuwa pajtenjutyu ura'mannubain kikimu deeve,remedyu kinu ,Sabilanu ya' jutalalaa kalatua achuwanu

munki kimu deeve,tsenmin cervezabain manen napipubain yande keta, tsankemu deeve,mabije mamalunu, manchishtaipay malu kinu juve remedyu ura'kinu.

Uinjutyu

Entsa remedyu kitu mamalu pipenjutyuve

Aama # 33 Sábila



2.1.1.20 Remedyu puka, purgante kintsumi

a) Papaya

Aakiika mila pure' dilu paatepa ura'manki kimuve, lalaa ajkasha ura'manmuve, pe'pulu kinjudyu tsaren chachilla jugu ke'kushchi,petupin remedyuke' ,purgantebain remedyu kimu deeve, likua kitu,medio litro pipu', kiina mujchi kepenene ,tiba fi'muchi kushnu juuve.

Aama # 34 papaya



2.1.1.21 Nakatyulanu remedyu kintsumi chua

a) Pinde

Entsa chuwa jushu juntsa ti dilunchiba urabe,(doctora' timiya,dilulanu ura' manmuñu mitya, tsen malaa, mashturu timee mijakamu ñu'mitya, ama timee ajkesha miya'jimuumitya, pinde chachilla nakatyulanu remedyu kemu deeve, tsenmin mirukubay entsa kusmuvee jambi kinuuranu, kepu kenu,dilulanu, tiche diluñuba mijanu, entsa pinde nakatyulachi kushkanuya ily' ketaa kushkanu juve bulukatua teechinga tleleba, pipukitu manchistapay malu kujchave.

Tsenmala mirukuya kushnuya nilyu lyuke' tengaake', pai ura temganu juve, ya' pi ungalalay mala yaikanu juve, miruku entsa pi kushtaa dilula tii tadeñuba mijamuve.

Aama # 35 Pinde

teechinga



Nukaa: Tape
Muchin: kimulachi

2.1.1. 22 Papera remedyu kintsumi puka

a) Cacabu Pincha

Ppaperachi kura kimu deeve, remedyu kenu tsa ya' puka narake ily' mayte' kimu deeve, pai malu tsakenu juve tse'taa llurinu mabashtenu juvee, pai malu remedyu kinu juuve tyutana mujchin

Imagen # 36 kabu pincha



Nukaa: Tape
Muchin: kimulachi

Internet, entre vista con miembros de la comunidad.

2.2 Famu puka Aatsala pubulunu

Yumaa rukula Aatsala' chulla banda tiba putya fimu deeve, tse'mitya den tilutyu wadeeve laala' kusas ya fi' mitya rukulaa, puka, kijtyutyu, awii, zapote wanasa, alu' chipijcha, sururu, ajkuña, lemu, lanza, shillu, cucu, ela, juluspuka, chichiwilla, chishpudyu, diunguilla, seda, pandiallu, panda, chiguiña, kujchu, kaimby, pishu, mulu, kupinbicha.

Tsenmin yumalaa, finu kusasnu urajkuida kemu deeve, naa ejkare kera, tii allaba, kulada ke'kujchi kera,tuna ke'fi'kera, chicha ke'kujchi kera,tsemitya ura'chumu wadeeve tibajutyu fete chachi juba deeve,kusas guimiku puya fityu wadejmitya.

Tsaren challa kalla tsa dejutiuve, ka finu jutyu kusas ya fimu deeve, kerajtu kusas che diludilu, deive, cáncer, diabetse, demencia, fatiga, inteligencia, epilepsia, gastritis, hepatitis, impotencia sexual, osteoporosis, próstata, colesterol.

CAPITULO III

3. Entsa tapechee remedyu yumala Aatsala' chulla kimudeeve

Lala' tusha bain remedyu kimu rukula dechuve tsenmin remedyu kin tsumi tape chuve, pure' dilu paate ura'mannu chunave, Dyusapa lalanu awakare' kuñu, nunbatala lala tape avamu deenuba kuida kenu

Zapata, Verbena, Doña Juana, Llanten, entsa tape judeeshu juntsa ya kee talaa avamu deeve, pen tyamishu tapeya, jeebasha avamuve jayu laguna junansha, kumuichi entsa tapela kijpechi, ujkuchibain uradeeve. Pen tyamishu tapee askachachi urave.

Espirutu Santu, Lemu, Aabajkaka, entsa tape ya kee tala avamu deeve, remedyu kimee pengumachi, mishu kiyanchi, kijpechi, lala remedyu mashturula kemu deeve.

Ju'pillu, Ashu'tape, Valerianu, Ajimbee, entsa tapelaa ya keetala avamuve, Ju'chiren jenbasha avamuve, chachilla remedyu kimi tenba'juu kiyanchi, tsenmala ju'chipilluchee, ulcera bain manen gastritichibain urave.

Tsururu jaki, entsa tape lala' bui chundala avamuve, chachilla remedyu kimi kulesterol chi kimudeeve.

Verdolaga, Llanten entsa, ya kee tala awamuve. entsa tapechi chachilla remedyu kila supula' peya talanu, remedyu kinshumi, pitsaanu supula' kusas sha .

Laurel Kika, entsa chi lala' bui' wajkatalaa awamuve, remedyu kila, presiun chi, aakatyu puñu manen pele'puñu baín.

Inunchi Kika, tape jemeree, kuchanijtape, entsa tapela ya kee tala awamu deeve, inunchin lala' bui chunsha awaima, chachilla remedyu kila vasuchi.

Santa María, Cucubá, entsa tape ya keetala awakamu deeve,remedyu chachilla kila tapaj llurinchi.

Zorrillo, Tiaguino, kiny, entsa tape ya kee tala awamuve, tsenmala tiaguino, kimy jeenbasha awamuve lala kusas wajke' manbiyandala, awamuve, chachilla entsa tapechi remedyu kimi nechichi, tapanchi.

Lindanu,entsa tape awami jayu wandaa junansha awamuve,chachilla remedyu kimula kachachi.

Wanaasa jaki, Verbena jaki Dyunguilla jaki, entsa remedyu kintsumi tapedeeve ya kee tala awamuve, wanaasa, dyunguilla lala' bui wajkasha awamuve, chachilla remedyu kimee pe dya'waantsumi kimu deeve

Bish Pini, Tape,Bu'Chuitape,Sha'me Tape,Jujuru Tape,entsa tape jude shu juntsa jenbasha awamuve,entsa tapechi chachilla,piniche remedyu kimu deeve.

Tembu' Tape, mungara Pi, entsa tape yakeetala awamuve, tsenmin pimungaraya, Pateela mungamudeeve, entsa tapechi remedyu kilaa chachilla uju manganua menesten guimu deeve.

Bibina Jaki, Petyu'jaki, Lajkilili llullu, Mujaki, entsa remedyu tapela ya kee tala awamu deeve, entsa tapechi chachilla yujkume remedyu kimu deeve.

Sabila, Alu, entsa tapelaa yakeetala awamuve, tsenmala Aluya lala' buichi wajkansha awamuve, chachilla entsa tape remedyu kila achuwa pajtachi, ura'maguinchi urave.

Papaya, entsa pukaya lala' panda paasha awamuve, remedyu kila purgante guimudeeve kaillachi, rukulachibain

Pinde, Teechinga, entsa tapelaa yakeetala awamuve, pindeya lala' panda paasha awamuve, chachilla entsachi remedyu kilaa nakatyu supulanu remedyu kinu urave, entsa pindechiren manen mirukubain, ya' jambi kinu uranu kushmuve kapuka dangaanu tsanguetaa keepu' ti tañuba mijamuve

Kakabu Pincha, entsa pukaya lala' buichi wajkasha kayamuve, paperachi chachillaa remedyu kimudeeve

3.1. Bale kuumudeeve remedyu tapenu chachillaya

Aatsala pebulunu lala' apala ura vale kumudeeve yumaa tinbunuaa, tapechin dilu'ba ura' madyaimudeeve, jumalaya Hospital jutyuwañu mitya; entsa tinbunuya tsadejutyuve, challaya muva remedyu tape mityakemu deeve, jumalaya remedyu kimu rukulala dechuwawe cumañiila: Jose Modesto, Largo Añapa, Orlindo Cimarron Largo, Perdomo Quiñonez, entsa rukula depeyaimalan remedyu mijtu tene shuwa dei'mitya ura tape pate mantyutene detiyadeive, ka challa kailla pechuy remedyunuren keradeeve, lala' remedyu valejtu kure kure dekiye.

Tse'mitya taawasha kindetsuyu tape paate mamijanu, tsangue' kaspelela naa ken chumudeeñuba juntsa mangue' machunu.

3.2 Remedyu tape keradeeve mirukulabain

Ura miruku paate pa Kiika shutyuve Aatsala pebulunu, nukaba, tsejmitya Mirukunua pake'demeyu naana juñuba demi jayu, Malaire, chinmbo dañu, Pichulla, Jeemgume Paapiñi, Bu'chulla, Huwajtu, entsachi dedilunmala mirukula jambi ke' ura'manmuve, tsenmala tembuka, uju, tapechi kimula, tsenmala askacha, mishukitya, asa seduwara, pepi, paasa, tapechi yumala, tsenmala challa mediculanuaa mi'kimu deeve.

a) Remedyu kinu tembukachi, kapu'firu'tala dedikapuñubain.

Entsa kusas junshu juntsa tembuka, ujus , tembu'magamu chachi ura'manmudevee, entsa tabasha kinu chuwa, ungalala meneste kimu, tañuba mijanu, reza kemuvee, credo kimin, padre nustro kimin. Ketua mijamu deeve tembuka tañubain uju tañubain, Naa itua tenbuka, uju, bain timun, guapantu, tsugitu, watitu, pipendu chukanu ketu wapan mudeeve, tsenmala ujua, mantsa chachilla nee keturen di'kapumu deeve, kapuca firu'taalaya.

b) Miruku chachi

Entsa Juushu juntsa neeva rukuve dilu paatee kenamu rukuve, chachilla dilu dejanmala ura' manmu ruku, pinde'kushtua keepumu, tinajuñuba katamuve. Entsa miruku, puka, tamin, tsuta tamin, na awawa tamin, juuve, entsa' pudee tadimishty muvee.

Miruku, tawasa jushu juntsa, kepe mesa lakatua jambi kimuve, kepee keputua ,ya tabasha kinu junmala kimuve, firukume de'ikanmala yaba ya' tabasha ñumitya ura'manmuve.

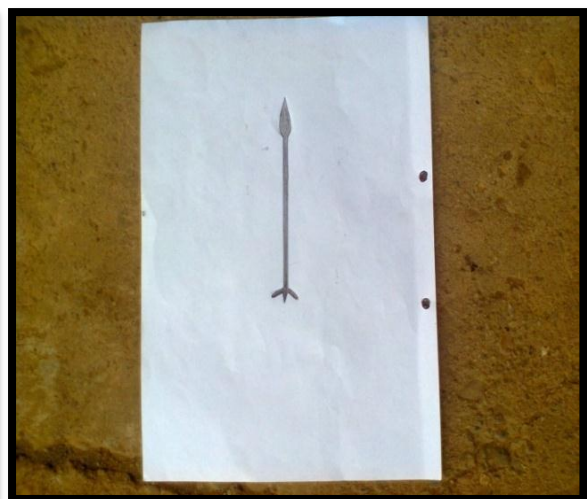
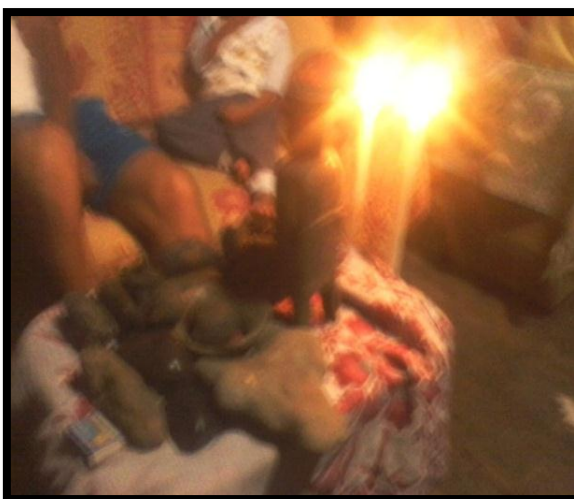
Miruku Jambi kintsu dilunu



Miruku Puka, nawawa



Tsuta



c) El kume .

Entsa kume kaillanu musulanu rukulanu bain kimua entsa kume chi ,ikatu penguma ii kacha ke' tsake 'maratu penu kikemu deeve.Tsenmala mirukula jambi ke' ura' manmu deeve. Miruku jambi kinu, Iskalaa, pinde, vela, cigarrillo, pishu chicha bain kinu juve.

Dañu kusas ya tyutiamu chachilla yuj miruku juula paviitua firu' kikamu deeve,dañu nara keshu juntsa ura' manaditua wadeeve,mantsa miruku kura ginduren ura'madywatyuwadee tu'mudee

Dañu jambiju miruku balenkamuvee ya tabasha,manchunga dolar baleve manguepe.

Kume mantsumi tape



Pishu chicha



Nukaa kalaañu: jambikinu uranu
Duweñi: kiika piikimula

d) Pichulla

Pichulla tiñu kume juujuntsaabain, ashuwabaa bulu ne' kume kemuve. Entsa kume juushu juntsa penguma i'kachake, peke, kemu debe. Tsenmin, maratu peyainu kemu debe.Naa uwanuba entsa kumechi ikakishu juntsaaya remedyuchi ura'mandityu deeve.

Mirukula jambi deken malaa ura mandimu deeve.

Pichulla



Pichulla mantsumi tape



Nukaa kalaañu: jambikinu uranu
Duweñi: kiika piikimula

f) Jeemguume

Entsa jeengume jushu juntsa jembasha chumuve, tsenmin kayu kume feeteve, ishuwaba neimu kume, chachi chutyunsha nemuve, entsachi ikatu, mishu kitya ,pengumabain, kachakebain kikimudee'tsenmin sunda imudeeve entsa kume ikalaya jeeda nemu chachilla, entsa kumechi deikanmala, mirukula live kimu deju'jambi kitu miruku, menesteguimi iskala, pinde.cigarrillo pishchicha.

g) Paapini

Paapiñiya manchispai mishpuka puu piñive, jelekenuu, wesu kerajuteren vera De'awandu ya' punu tujuusha fale,' pusutala tsudi naa tsaityo' ba kaapijuu suvetala tsudi' jullu jutyu tsudi' awaimu, tsenmala juntsa ya' jándala naa ti tape juu chi juula bain de-awa deinmala yaa tu tansha tsai mena' tsumu. Shuwa ja' pi kuyu diñu juntsa piñi de-awaa' tse'kemin tsaa pijuu suvemee ya' mishu tsure' jiniimu. Juntsa piñi chachillanu aama ne llukikemu, tsangetu jui eekeñuu kikemu, tsenmalaren juntsa chachi diluimu tsaityu' bain tsaa peyanchi iimu deju. Entsa piñi tsumiya wandaa juutala, naa pusu juutala bain tsaatalaa tsumu. Ya' tsunu keetala neiba indetsushu juntsaa wandi tiñunge' keewaatu lashuwaa kikaamu. Bulu bulu firu' dekikare' dememeware'tsaa dechi'kakaakemu tsenmin napijtutu tyawaamu. Jeenbaasha lashuwa kekeshu juntsaa jelatyanu ju, bu'chullaa tsangikaamuñu' mitya, tsejturen wandaa junandalaa nentsu tsangishu juntsaa paapiñiee tsangekaamu. Ma animaa arajpi keraaren pen mishuma puu, juntsa paapiñi kaanaa tsaju. Juntsa pusu keetala chi chumunu tsunashu juntsaa junu paa piñi tsanamu.

Paapini



Nukaa kalaañu: jambikinu uranu
Duweñi: kiika piikimula

h) Bu'chulla

Naaju chachillaba bu'chui ikakishu juntsaa tituba diipeya imu deebe. Naa bispee i'kera, pure' ikakishu juntsa tituba imu debe, piipeya, paasa, penguma, des i'kera, deteewallu'ka kerake. Entsa bu'chulla kume kishu juntsaa lashuwachi. Tsanguetu ya'llapi chi'kaamu. Tse' mityaa kaillanu bain, rukulanu bain, firu' kemu. Bu'chullachi ikashu juntsaa mirukulanu jambi kuitaa ura'mandikayamuve.

Bu'chui mantsumi pi, mupi, ajupi, tyumbi, chinga pi ju'pe, pichuwa

Bu'chulla



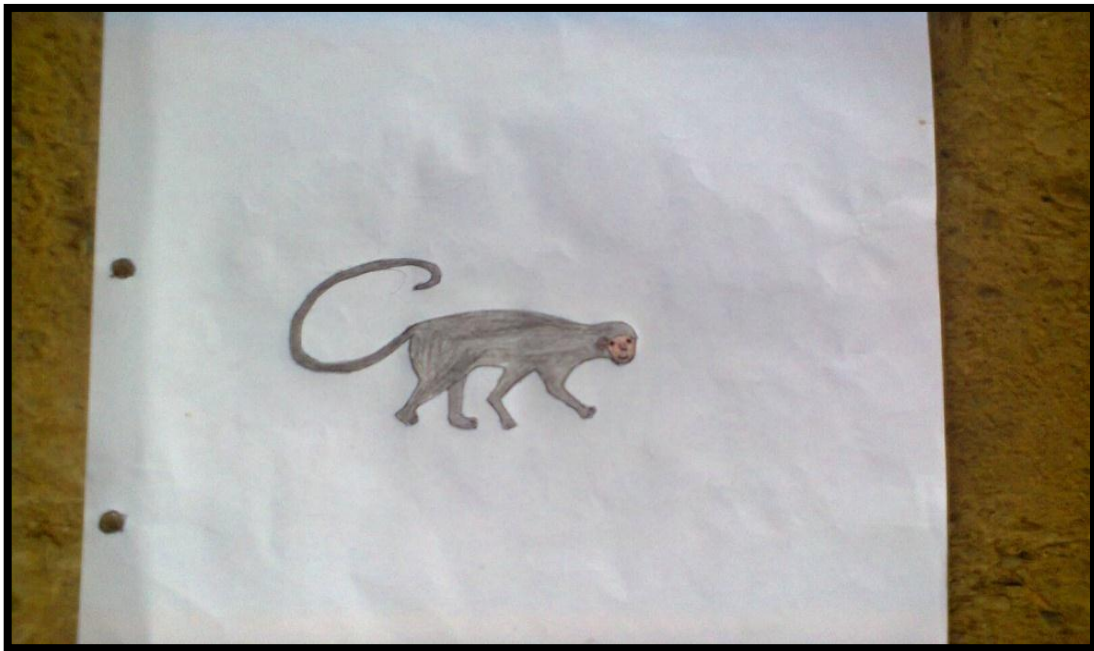
Nukaa kalaañu: jambikinu uranu
Duweñi: kiika piikimula

i) washu(nashuwa kume) ,

Naaju supulaba na de shuikeshu juntshaa washua timuve,.Juntsaa rukulanu, kaillanu bain kakeshu juntsaa, penguma imujchin, kachake', peke', tsangue' Maratu kapuka juusha puimu deju.

Juntsa dilula pitene mutyamu. entsanu bain mirukula janbi kitaa aura' mandiwaamu deeve.remedyuya balejtuve .janbikinu, iskala menestemyn.pinde, vela, taaku bain, chcichaa pishu, agua vendita bay, aju bay,miruku bay malo janbi guemuve.

vashu-(nashuwa kume)



Nukaa kalaañu: jambikinu uranu
Duweñi: kiika piikimula



CAPÍTULO IV

4. Kalara

Aju'tala kuinda dekiyu tape keralaba, mirukulaba bain, tsejtaa demijayu naa yakee tala ura'manwaamu tape pure' chuna ñuba, entsa tenanu tenbuka bain uju mangamu bain chuwe, pini defañu remedyu kintsumibain chuwe, lala'.apa chunu tinbunaa dilulanu ura'manmu ya jutyu wave,na medico labain dechutyu wave,na malestema i'bain dejiñuba jei mijatyuwa dee, lala' chachillaren ke'ura'manmu deeve, yeiba tichi aseeta jujbain juntsa chee, kemuwa deeve chachilla dedilunmala.

Tsenmala challa kailla diluñu, dilula'yashaa ajke' jimudeeve, benee tape milanu, mirukunu,tenbuka,uju manga mulanu mi'kimu deeve.

Kunchusha cha'ya dilu paate keenamu juve, taabasha kintsuve chachilla dilu paate tsemityaa lala kiika mila detiya' lutu lala' pebulushaa tabasha ken chundetsuyu

Cha'remedy kipaate. penchuyremedyupaate		
Práctica tradicional		Práctica occidental
Definición chachilla	Chachilla miñu kusas	Peichui miñukusas
tratamiento	Janbii,tapechi,tebu'manchi,uju mangachi	Yeilaya,remetyu kila jeru kusas menesteguimude kimudeeve
miruku	Miruku ,kepu katumu pinde kujtu	Pechullala jeru kusaschi dekeputua katamu deeve,tichi dedilluñuba .
Miruku diluba	Ti' tañubain kuida jeke kimu deeve dilulanu	Dilunu pake meetu aseeta kintua laboratoriosha examen kikamudeeve ,dichi dili ñuba mijanu.
Culturalmente	Conocida katawaa	Desconocida.kata wasto
Tipo de cuidado del miruku	Continuo, con rituales que siguen las etapas de la vida Mirukuya janbi kitin tsumua	Medicula naka kunu,hospitalsha pu'tadimu deeve napulanu.



	deeve ura 'madindyuya;	
Aceptación	–mundukura mutyamu deeve lala' kusasnu)Pechulla yeilaa chachillan mutyamu deeve ,tu'pu kutii mudeeve infección paate.
Cobertura	kumuinchi	Limitada-kumuiinchi jutyu-jayu juu
Servicios de una partera herborísticos	Nakakamulanu ,panda tekare,kumin,jalli manbi pu'kumin,nanu,ura'washki dei ti'pamuve.	JAYuu uledimu dee ve 'medikula
Tipos de prácticas	Maaly juren kumuimichi tabasha guimu mirukaua	Medickula kumiichi buuditaa taabasha kemu deeve,
Pago	Pago inmediatodel paciente al miruku a los conocimiento medicina tradicional. Janbi kuinu uwanu lushy paajuve dilula mirukunu	Hospitalsha Lucy paajutyu.tsenmala klinikasha balewee.
Ventajas	Uramin kumiichi mutyumu deeve	Upera kintu ,dilulanu tu'tyuwa deeve.

13Fuente: Departamento de salud intercultural de Esmeralda 2000 recuperado 3 de agosto del 2013 17 h.

4.1 Naa i luñuba pake'merasneñu paate

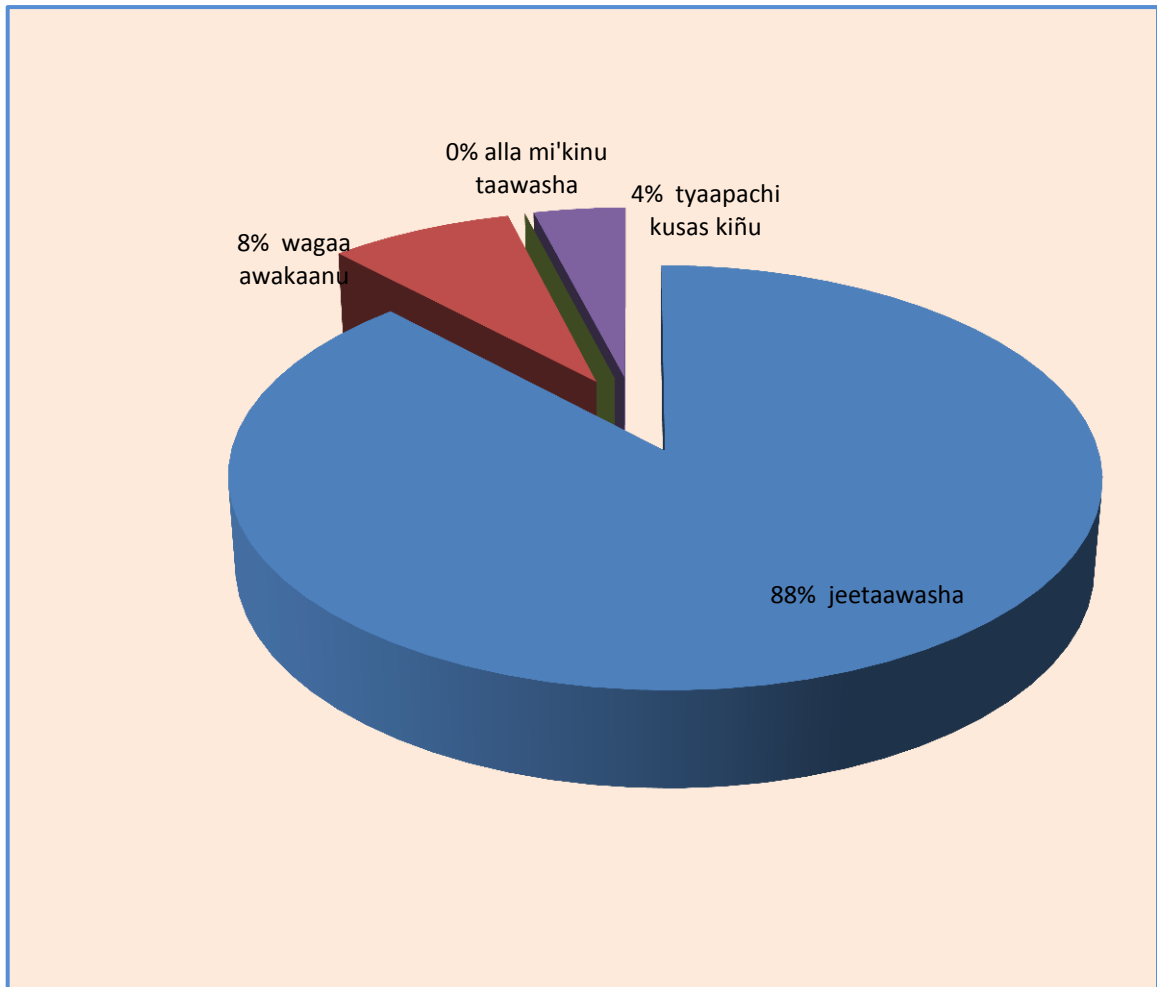
suku # 1

Chachilla ti' tabsha kimu deejun luky lanu

Respuesta	Encuesta a habitantes	
	F	%
Chitabasha	21	88%
Wagatabasha	2	8%
Aimi'guinruku	0	
Lala kusas miñu kusas	1	4%
Total	24	100%

Nukaa kalaañu: miruku cumanii lanu pake'mera
Duweñi: kiika piikimula,2013

Entsa sukunuya cumaniila kayu jeenbaasha taawasha kimu debe(88%) tintsuve, tsenmala muba alla mi'ke'atinchutyudeeve



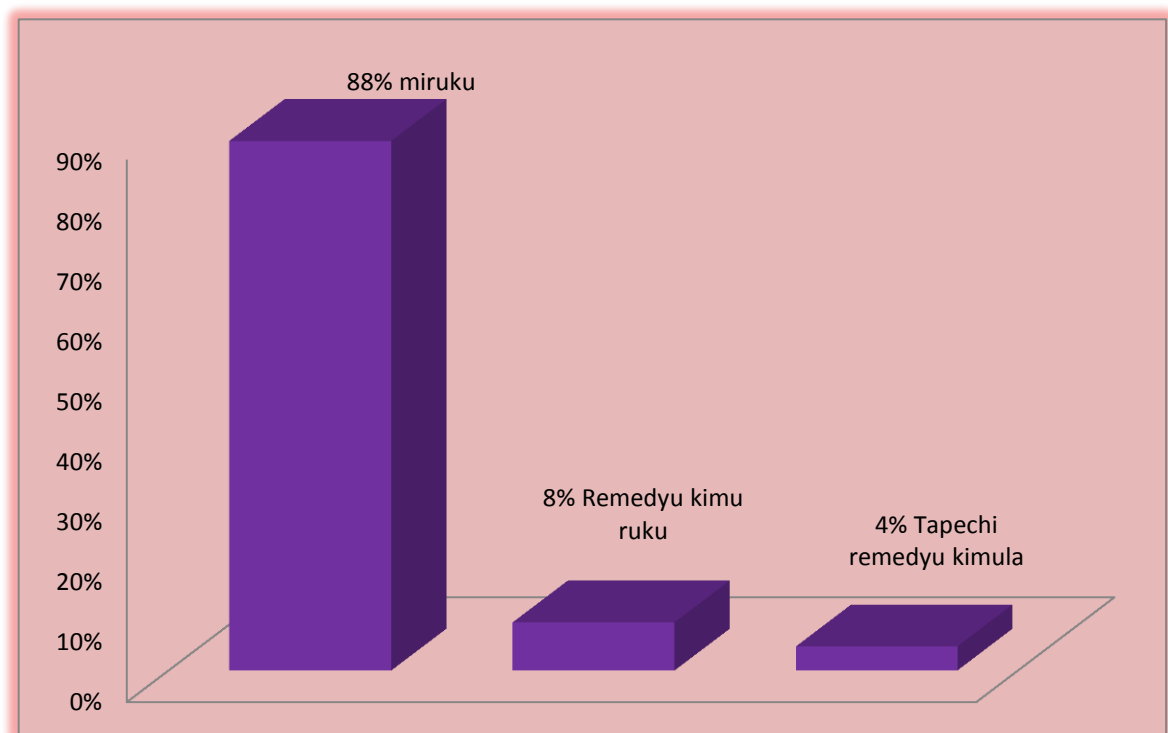
Nukaa kalaañu: miruku cumaniilanu pake'mera
Duweñi: kiika piikimula,2013

suku # 2
Dilutu munaajke mi'kimu deeyu

Respuesta	Encuesta junu tsumulanu	
	F	%
Miruku	21	88%
Remedyu kimu ruku	2	8%
Tapechi remedyu kimula	1	4%
Total	24	100%

Nukaa kalaañu: miruku cumaniilanu pake'mera
 Duweñi: kiika piikimula, 2013

Mirukula'jungaa lala' chachillaya ajke' jimudeeve de dilunmala, venee mishu rukula'junga.



Nukaa kalaañu: miruku cumaniilanu pake'mera
 Duweñi: kiika piikimula, 2013

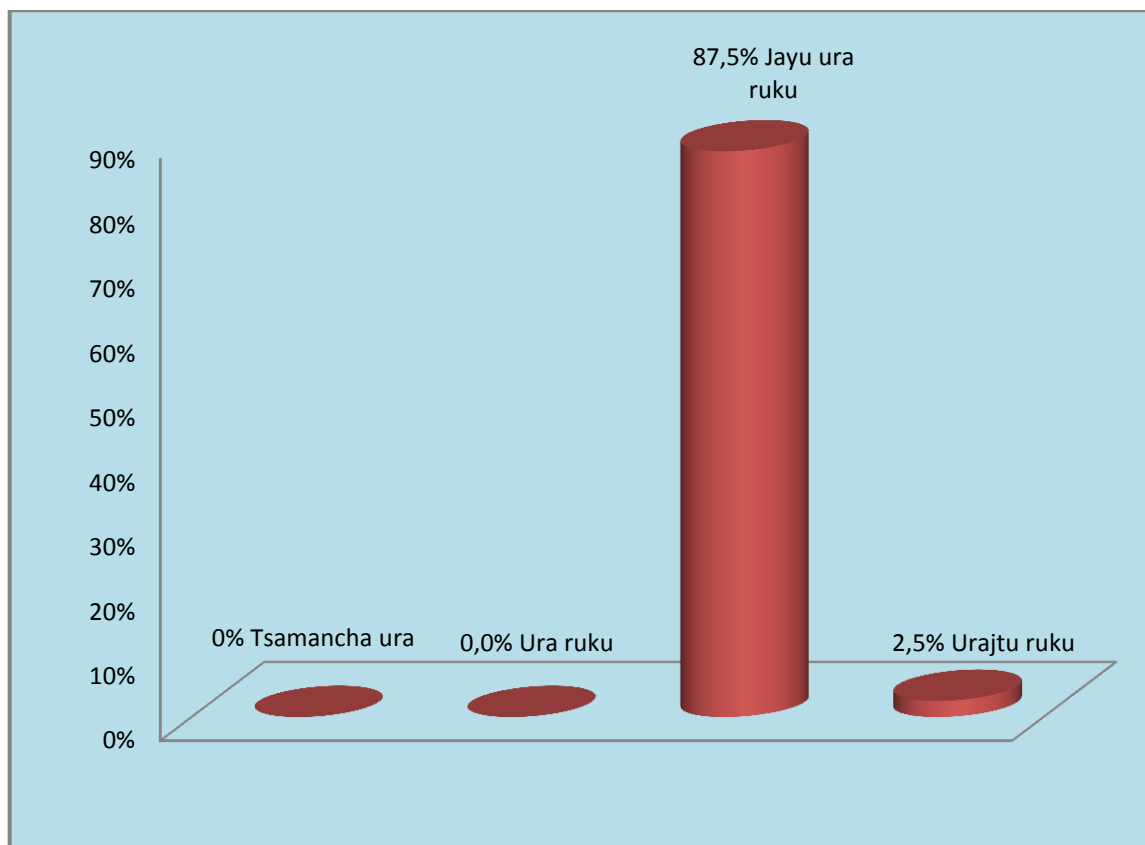
suku # 3

Mirukuba ura' jimudeeyu

pakaya	Pake'mera junu chumulanu	
	F	%
Tsamancha ura	0	0%
Ura ruku	0	0%
Jayu ura ruku	21	87,5%
Urajtu ruku	2	2,5%
Total	24	100%

kalaañu: mirukulanu pake'mera
kimula: Entsa piikimula, 2013

Manbelaa chumude'mitya chachilla mirukulaba ura' chumudeeyudetive kumuinchilaren (87,5%), pareechumude'mitya.



kalaañu: mirukulanu pake'mera
kimula: Entsa piikimula, 2013

suku # 4

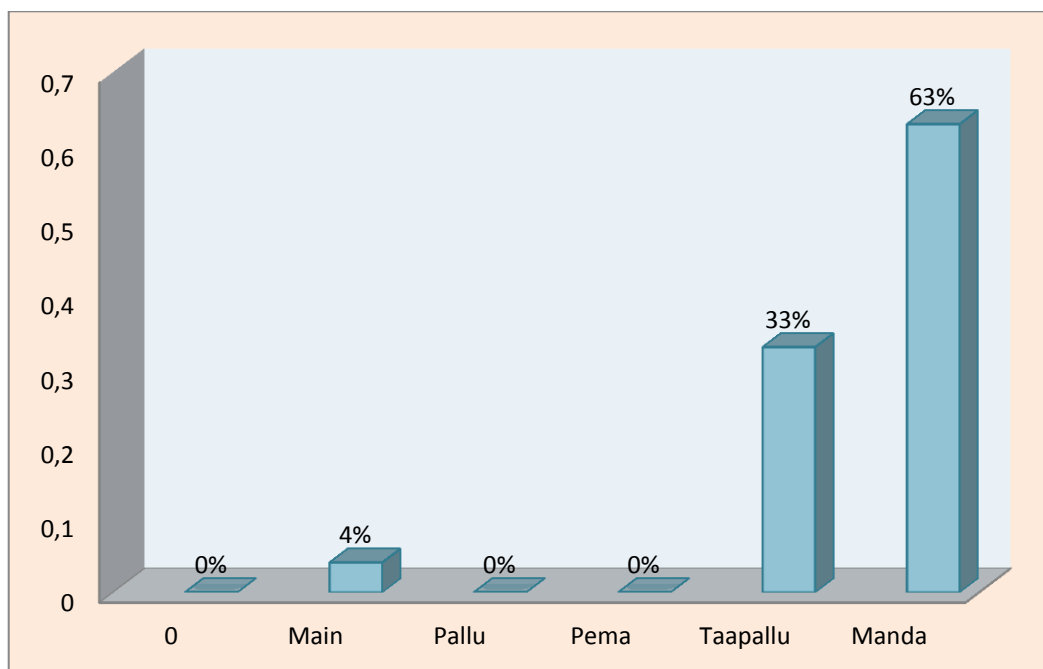
Mirukunu ura' confianza ta'deyu,u tajtu

Pakara	Cumaniilanu pake'mera	
	F	%
0	0	0%
Main	1	4%
Pallu	0	0%
Pema	0	0%
Taapallu	8	33%
Manda	15	63%
kumuinchi	24	100%

kalaañu: mirukulanu pake'mera
kimula: Entsa piikimula, 2013

Kumuinren murukulava ura' chumudeeyu detive.

Taapallu



kalaañu: mirukulanu pake'mera
kimula: Entsa piikimula, 2013

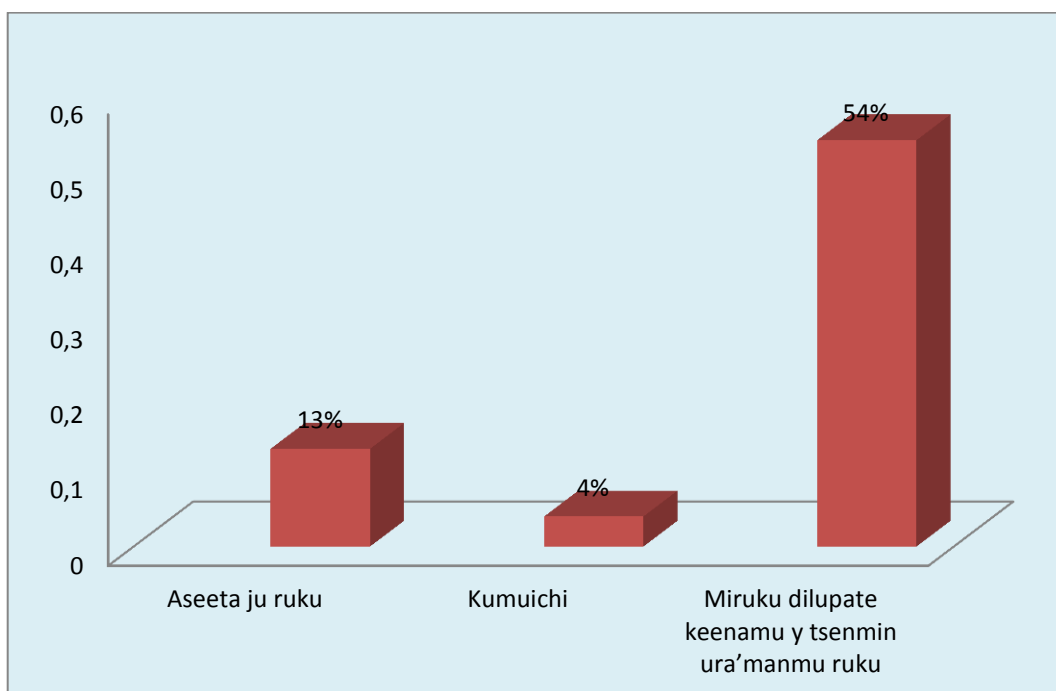
suku # 5

Ti'papelya miruka tan pelunu, organización paate

Pakara	Chumulanu pake'mera	
	F	%
Aseeta ju ruku	3	13
Kumuichi	1	4%
Miruku dilupate keenamu y tsenmin ura'manmu ruku	13	54%
Bale ruku	7	29%
Total	24	100%

kalaañu: Chumulanu pake'mera
kimula: Entsa piikimula, 2013

Kejtala pullangue cumaniilaa lala' murukula dilupaatee ura'manmudeeve detyee, tsenmala matsalaa ensta murukula valechachideeve de tye, tsanuren ka julaya entsa mirukula laaba pareejudeeve detye.



kalaañu: Chumulanu pake'mera
kimula: Entsa piikimula, 2013

4.2 kuinda mirukulaba, tapechibain

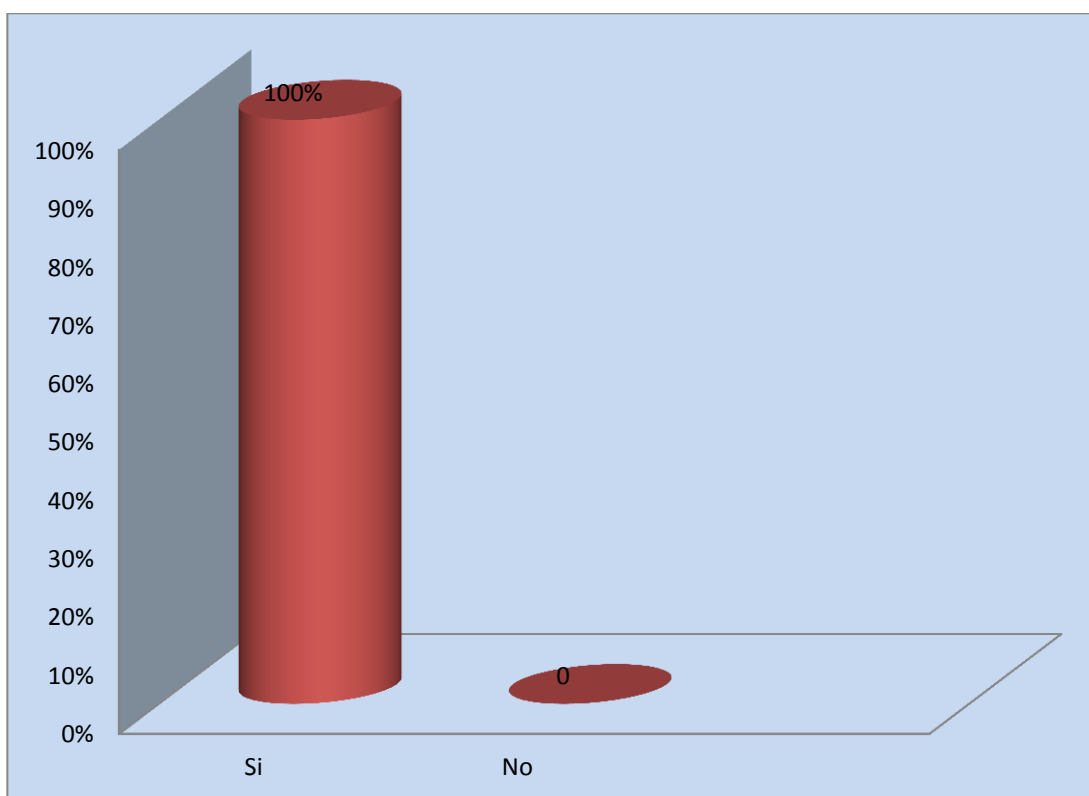
Benenu tape kerayu

Cuadro # 6

Respuestas	Entrevista tapechi kimulanu ,miruku	
	F	%
Si	9	100%
No	0	0%
Total	9	100%

Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Los Autores, 2013

El cuadro refleja que el total (100%) de los entrevistados conocen las plantas venenosas.





5. kalara

- 1 .Rukula Atsala chumula lala tapechi remedyu kimudeeve mirukuchibain.
- 2.Aatsala chumula bale kumudeve yuma' tape,tsenmin mushulanu mamija kadethuve.
3. Jambi kimula,tapechi kimula,mushula mamija dei pensa juvee, yuma rukula miñu kusas

6. Patsura

- a)Entsa kika mashturula niñu kaillanu mijakanu dejuve, ste'mitya yeila kere' kiika keewandēju.
- b)Entsa Kika ,escuela balerukula respunsabiliza indejuvee kumuinchi ecuelatala mijakanu.
- c) Entsa Kika kumuinchi dekeña urave, kaillabain, mushulabain,lala'Uni bain, chaitabain, pebuluchullabai, kunchusha balelabain, conaice balebain, conaie bale bain, Universidades balelabain.



PARTE II

LENGUA ESPAÑOL

DEDICATORIA

Dedicamos este trabajo a nuestras familias por acompañarnos y comprender nuestra ausencia en nuestros hogares, jóvenes, estudiantes, maestros de la comunidad Playa Grande por sus aporte para el desarrollo de este trabajo, y de manera especial a la UNIVERSIDAD DE CUENCA, que concediendo una Extensión a nuestra Provincia, Comunidad Santa María de los Cayapas, a través del PROYECTO SASIKU, nos ha permitido prepararnos a fin de contar con un título académico superior.

María Lola Largo Añapa

José Manuel Melchor Añapa

AGRADECIMIENTO

Agradecemos a todas aquellas personas que de una u otra manera nos han apoyado en este camino de la superación profesional.

María Lola Largo Añapa
José Manuel Melchor Añapa

RESUMEN

Esta investigación tuvo como objetivo principal realizar el estudio del conocimiento de las plantas medicinales, su preparación, uso y manejo, por parte de los miembros de la comunidad de Playa Grande. Para los cuales se llevaron a cabo entrevistas, encuestas, charlas comunitarias y visitas periódicas a hierbateros y miruku de la comunidad, debido a la necesidad de aprovechar y fortalecer algunos recursos de la Medicina Tradicional importantes para la cura de múltiples enfermedades. Las plantas del medio según la investigación permiten curar: el mal de ojos, combatir la fiebres, para curar la inflamación al hígado, problemas estomacales, neutralizar el veneno de serpientes, tuberculosis, para hacer lavados vaginales, presión alta y baja, hinchazón, calambre y dolores musculares, controlar vómitos y diarrea, colesterol, caída de pelos y nutrientes, purgante y digestivos. El Pildé (bejuco) para los chachi es Doctora, Madre, Maestra, Doctora porque cura, Maestra porque enseña, Madre porque guía hacia la enfermedad, Da poder, saber y visión. Existen ciertas diferencias en cuanto a las partes de las plantas utilizadas para combatir estas enfermedades, registrándose en este estudio con el mayor nivel utilización las hojas, posteriormente el tallo, fruto, la raíz, bejucos y flores, Se concluye que el conocimiento sobre plantas ancestrales en la comunidad a todavía conservan, entre las persona mayores de 60 años, pero escaso en las nueva generación, de allí la importancia de estudio como contribución no solo al inventario florístico de las comunidad Playa Grande, sino también a la preservación cultural de nuestros pueblos.

PALABRAS CLAVES:

Plantas medicinales, playa grande

ÍNDICE

Tabla de contenido

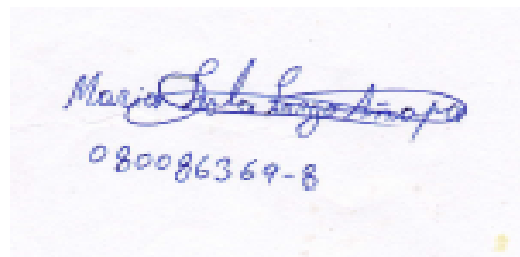
PARTE II	62
LENGUA ESPAÑOL.....	62
DEDICATORIA.....	63
AGRADECIMIENTO.....	64
RESUMEN	65
ÍNDICE.....	66
OBJETIVOS.....	75
CAPITULO I.....	76
3. Generalidades de la Nacionalidad Chachi y Comunidad Investigada	76
3.1 Ubicación geográfica.....	76
1.1.3 Extensión y límites.....	76
1.1.4 Clima.....	76
3.2 Historia de la Comunidad.....	77
1.3 Nacionalidad Chachi en la provincia de Esmeraldas	78
1.4 Territorio de la nacionalidad Chachi	78
1.4.1 La tierra patrimonio de la nacionalidad chachi.....	79
4. La selva de la comunidad Chachi Playa Grande	80
4.1 Clases de plantas de la comunidad.....	81
4.1.1 Plantas medicinales para curar la gripe tos y fiebre	82
2.1.1.1 Zapata.....	82
2.1.1.2 Tres dedos.....	82
2.1.1.3 Doña Juana.....	83
2.2 Plantas Alimenticia de la Comunidad Playa Grande.....	114
3.1 Importancia del uso de las plantas medicinales para la nacionalidad Chachi	118
3.2 La sabiduría y los conocimientos de las plantas medicinales en los miruku	119
a) Para curar el espanto y ojos,	119
b) El Miruku chachi brujo o shaman	119
c) El kume que significa malaire	120
d) Pichulla	122
f) Jeemguume	123
g) Paapini significa serpiente de siete cabezas.....	123
h) Bu'chulla significa Tunda	124



i) Hashu(nashuyakume) Significa espirito del Aburto	125
CAPÍTULO IV	127
4. RESULTADOS.....	127
4.1 Tabulación de los resultados de la encuesta	130
4.2 Entrevista a curanderos y Miruku	135
5. Conclusiones.....	136
6. Recomendaciones	136
7. Bibliografía.....	137
8. Anexos	138
7.1 Encuesta a habitantes de la comunidad Playa Grande.....	138
ANEXO # 2.....	139
7.2 CUESTIONARIO SOBRE USOS LOCAL DE LA MEDICINA ANCESTRAL DE LA COMUNIDAD PLAYA GRANDE CHACHI.....	139

Yo, María Lola Largo Añapa, autor del trabajo de investigación “Plantas Medicinales en la Comunidad Chachi de Playa Grande y su aplicación en la Medicina ancestral”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 28 de Diciembre 2013

A photograph of a handwritten signature in blue ink that reads "María Lola Largo Añapa" and a handwritten ID number "080086369-8" below it.

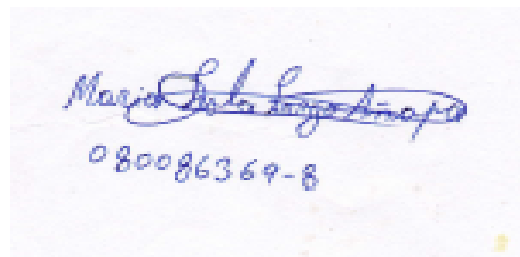
Yo, José Manuel Melchor Añapa, autor del trabajo de investigación “Plantas Medicinales en la Comunidad Chachi de Playa Grande y su aplicación en la Medicina ancestral”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor.

Cuenca, 28 de Diciembre 2003

A photograph of a handwritten signature and phone number on a piece of paper. The signature is 'José Manuel Melchor Añapa' and the phone number is '08020 9880-6'.

Yo, María Lola Largo Añapa, autor del trabajo de investigación ,”Plantas Medicinales en la Comunidad Chachi de Playa Grande y su aplicación en la medicina ancestral”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 28 de Diciembre 2003

A photograph of a handwritten signature in blue ink that reads 'María Lola Largo Añapa' and the ID number '080086369-8' written below it.

Yo, José Manuel Melchor Añapa, autor del trabajo de investigación ,”Plantas Medicinales en la Comunidad Chachi de Playa Grande y su aplicación en la medicina ancestral”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 28 de Diciembre 2003

A photograph of a handwritten signature in blue ink that reads 'José Manuel Melchor Añapa' and the ID number '080209880-6' written below it.

INTRODUCCIÓN

Antes los habitantes de la comunidad Chachi perteneciente al caserío de Playa Grande, ubicado en la provincia de Esmeraldas, cantón Eloy Alfaro, parroquia San José del cayapas vivían en un ambiente saludable hasta la década de los cuarenta del siglo pasado, cuando se practicaba la conocida medicina tradicional, la misma que ha existido en nuestra comunidad y ha sido realizada desde nuestros antepasados los mismos que aprendieron en nuestras grandes selvas tropicales, a través de la observación directa de los animales silvestres y su interacción con la naturaleza, fruto delo mismo nuestros antepasados empezaron a descubrir, estudiar y transmitir el conocimiento acerca de las diferentes plantas su uso y aplicación en la medicina ancestral en su diario vivir.

En la población de Playa Grande, con la llegada de los españoles lo que trajeron consigo fueron malos tratos, acompañado de represión e incluso muerte a muchos habitantes de nuestra comunidad, posteriormente llegaron nuestros hermanos afro descendientes, los mismos se empezaron a burlar de las diferentes prácticas medicinales de nuestros pobladores y en sí de nuestra comunidad, al mismo tiempo estos hermanos intentaron orientarnos hacia el uso de la medicina occidental, la utilización de centros de salud, farmacias, fármacos, entre otros, lo cual fue mayoritariamente aceptado por la población más joven de la comunidad, lo que ha significado un desconocimiento de saberes que han sido transmitidos de generación en generación en nuestra cultura.

En la actualidad en nuestra comunidad casi no se practica la medicina tradicional y se desconocen su gran mayoría el uso y las diferentes aplicaciones de las plantas medicinales, esto sucede especialmente en las nuevas generaciones, las familias jóvenes prefieren viajar dos horas al centro de salud más cercano, que hacerse tratar de un médico curandero de la misma comunidad, esto es imitado por la mayoría de habitantes, dejando a un lado al amplio conjunto de conocimientos que nos han heredado nuestros antecesores que han venido transmitiéndose de generación en generación a lo largo del tiempo y es en la actualidad el peligro inminente de la desaparición de esta parte esencial de nuestra comunidad, la salud y

la medicina propias del lugar y de una u otra manera forman parte de nuestra cultura y de los elementos particulares que nos individualizan y singularizan.

La conservación de los saberes ancestrales basados en las plantas medicinales constituye un conocimiento amplio de nuestra cultura y saberes que se encuentran en un proceso desvalorización y de pérdida en la nacionalidad Chachi. En esto radica la importancia de la realización de esta monografía que busca rescatar saberes que se han ido perdiendo en la comunidad que deberían ser retomados como prácticas cotidianas. Se definen a la medicina tradicional (ancestral) como aquella que se viene utilizando desde hace miles de años y sus bondades y poderes curativos que tienen han contribuido a la salud humana. Hay que destacar que son nuestros mayores los conservadores de los saberes ancestrales en los cuales “las plantas medicinales han sido utilizadas como medicamentos para el tratamiento de distintas afecciones o enfermedades que padece un individuo o animal.”

Por lo tanto, los conocimientos y la sabiduría del uso de las plantas medicinales se encuentran en nuestros abuelos y mirukus de la nacionalidad chachi, cuyos conocimientos han sido trasmitidos a lo largo de los años de generación en generación. Son cabalmente el uso y la aplicación de plantas como la zapata y la doña Juana consideradas como plantas medicinales para curar la tos, dolores de cabeza, fiebre, entre otros males muy conocidos y difundidos dentro de nuestra cultura, por citar únicamente dos ejemplos.

Las plantas medicinales han constituido una fuente gratuita de medicación casera tradicional dentro de la comunidad de Playa Grande pero en las últimas décadas se han visto olvidadas y descuidadas por parte de los pobladores de Chachi debido a la falta de interés por parte de la nuevas generaciones que no han visto una respuesta favorable de sus enfermedades en algunas de las plantas utilizadas, quizás debido a la falta de información por parte de la sociedad en la que viven o por falta de conocimiento de las propiedades que las mismas tienen.

Según organismos internacionales especializados en salud como la OPS y OMS definen a:

La medicina tradicional *como la suma total de conocimientos, técnicas y procedimientos basados en las teorías, las creencias y las experiencias*

indígenas de diferentes culturas, sean o no explicables, utilizados para el mantenimiento de la salud, así como para la prevención, el diagnóstico, la mejora o el tratamiento de enfermedades físicas y mentales. En algunos países utilizan indistintamente los términos como medicina complementaria/alternativa/no convencional y medicina tradicional. Igualmente dice que,

“Las hierbas comprenden materiales vegetales brutos, tales como hojas, flores, frutos, semillas, tallos, madera, corteza, raíces, rizomas y otras partes de plantas, enteras, fragmentadas o pulverizada¹

Al hablar de medicina tradicional, plantas medicinales y hierbas es necesario también hacer referencia a los materiales herbarios que comprenden, además de hierbas, jugos frescos, gomas, esencias estabilizadas, aceites esenciales, resinas y polvos secos de hierbas. En algunos países, se pueden elaborar dichos materiales mediante diversos procedimientos locales, como el tratamiento con vapor, el tostado o el rehogado con miel, bebidas alcohólicas u otros materiales.

Los productos herbarios acabados se componen de preparaciones herbarias hechas a partir de una o más hierbas. Si se utiliza más de una hierba, se puede utilizar también la expresión «mezcla de productos herbarios». Los productos herbarios acabados y las mezclas de productos herbarios pueden contener excipientes, además de los principios activos. Sin embargo, no se consideran herbarios los productos acabados o en forma de mezcla a los que se hayan añadido.

¹DEFINICION ABC. “Medicina Ancestral”. Recuperado el 11/06/2013 Acceso: 16h40
<http://www.definicionabc.com/general/plantas-medicinales.php#ixzz2VwRG8gg>

OBJETIVOS

Objetivo General

Recuperar la importancia y utilidad de los saberes ancestrales basados en las plantas medicinales de la comunidad de Playa Grande para la utilización en el campo de la medicina ancestral de la Nacionalidad chachi.

Objetivos específicos

- ✓ Diagnosticar el uso de las plantas medicinales en los moradores de la comunidad de Playa Grande, de la Parroquia San José del cayapas de la nacionalidad chachi.
- ✓ Valorar el uso de las plantas de la comunidad y la aplicación en la medicina ancestral y la difusión en las nuevas generaciones.
- ✓ Elaborar una propuesta metodológica del uso y aplicación de las planta de la comunidad en la medicina ancestral.

CAPITULO I

3. Generalidades de la Nacionalidad Chachi y Comunidad Investigada

3.1 Ubicación geográfica

El Centro chachi Playa Grande se encuentra situado en la Provincia Esmeraldas, Cantón Eloy Alfaro, Parroquia San José de los Cayapas.

Para llegar a la comunidad de Playa Grande chachi, es necesario, en Borbón tomar una lancha por el río Cayapas, que constituye la única vía de comunicación con las demás comunidades.

Esta Comunidad Playa Grande Chachi está a dos horas de Borbón río arriba.

1.1.3 Extensión y límites

La extensión territorial de centro Playa Grande es de 731.91 has, y sus límites son por el

NORTE: comunidad afro Playa Grande y Centro Chachi Pichiyacu

SUR: Varios poseesionarios

ESTE: Río Cayapas

OESTE: Varios poseesionarios

1.1.4 Clima

El clima de Playa Grande de es cálido húmedo, siendo su temperatura media de 25°C, con el altos niveles de pluviosidad y evo transpiración. Sus suelos tipo alfisoles

y molisoles son aptos para siembra de pastizales, maizales, banano, café, cítricos, etc , en tantos que los de la clase encentáosles son idóneos para la agricultura y los cultivos itinerantes de tipo barbecho, de rosa quema, siempre que los agricultores permitan la regeneración del bosque húmedo en sus terrenos abandonados.

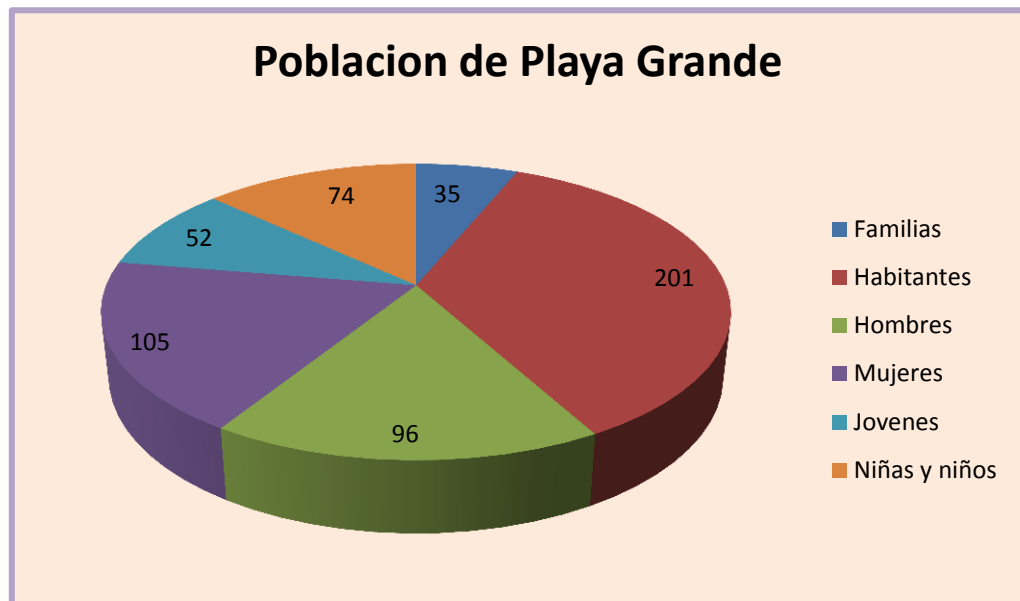
3.2 Historia de la Comunidad

La Comunidad Playa Grande se fundó en el año 1940, al inicio con 6 familias, en la actualidad cuenta con 35 familias equivaldría a unos 201 habitantes, de los cuales 96 son hombres, y 105 mujeres, de ellos 52 son jóvenes entre hombres y mujeres y 74 son entre niños y niñas Chachi. Los pobladores chachi se desplazan en canoas artesanales, hechas por ellos mismos, y algunas incluso con motores fuera de borda.

El Centro Chachi Playa Grande tiene Acuerdo Ministerial que fue otorgado por el ministerio de bienestar social, el días 15 de abril del años 1992, con N°002028, a partir de esta fecha comenzó funcionar como Centro jurídico , y la ves emprendió la gestión pertinente para la búsqueda de bienestar y desarrollo del Centro, principalmente el comité ejecutivo conformado inmediatamente comenzó planificar de acuerdo a la necesidad urgente que sufría en ese entónese de manera que , se priorizo la legalización de tierra, porque existía problema de conflicto de linde ración, con los Afro Ecuatoriano y colonos de la zona, se logra esta gestión tan anhelada por el esfuerzo mancomunada de los miembros del Centro es decir se hace realidad el sueño de toda la vida.

El territorio del centro Chachi Playa Grande tiene un título de propiedad colectivo adjudicado por el INDA (Instituto Nacional Desarrollo Agraria), que se lo validó el días 20 de enero del año 1999.

Gráfico N° 1



Fuente: Federación de Centros Chachi de Esmeraldas, FECCHE, 2003

1.3 Nacionalidad Chachi en la provincia de Esmeraldas

Los chachi se encuentran asentados en tres zonas principales de la Provincia Esmeraldas:

- ✚ **Zona Norte**, en esta zona están ubicados en los Cantones, Eloy Alfaro y San Lorenzo. De éstos ubicados en las parroquias, Telembí, Atahualpa, San José del Cayapas, San Francisco, Santo Domingo de Ónzole, Borbón, Tululbí.
- ✚ **Zona Central**, se encuentran en los cantones, Quinindé y el Cantón Rio Verde; los mismos se encuentra las siguientes Parroquias: Malimpia, y Chumundé.
- ✚ **Zona Sur**, principalmente en los Cantones Muisne y el Cantón Quinindé; en las parroquias San Gregorio, Chamanga, y Cube.

1.4 Territorio de la nacionalidad Chachi

Los territorios chachi tienen una extensión global de 88.826,9 hectáreas. Estos territorios chachi son una zona de mega biodiversidad, porque alberga en sus

selvas una de las regiones de mayor biodiversidad del mundo, declarado en 1995 como Prioridad Mundial y Regional para la Conservación, encontrándose allí además parte de la Reservas Ecológicas de Cotacachi Cayapas al norte y Mache-Chindul al Sur, nichos ecológicos únicos en el mundo.

1.4.1 La tierra patrimonio de la nacionalidad chachi

Cabe citar los derechos de las comunidades y pueblos y nacionalidades el art.57 literal 4, 5, 7, 12, 13, de la Constitución del Ecuador, dice Conservar la propiedad de sus tierras comunitarias que forman parte muy importante de su patrimonio y por ende de su cultura, es básico y fundamental pues éstas constituyen un derecho y un patrimonio inalienable inembargable e indivisible. Esta tierra estará exenta del pago de tasas e impuestos y a sus pobladores les corresponde participar en el uso, usufructo, administración conservación de los recursos naturales renovable que se hallen en su tierra.

Mantener, proteger y desarrollar los conocimientos colectivos; sus ciencias, tecnologías y saberes ancestrales; sus medicinas y prácticas de medicina tradicional, con inclusión de del derecho a recuperar, promover y proteger los lugares rituales y sagrados, así como plantas, animales minerales y ecosistema dentro de los territorio chachi, y el conocimiento de los recursos y propiedades de la fauna y la flora.

Se prohíbe toda forma de apropiación sobre sus conocimientos, innovación y prácticas.

Bajo este contexto el territorio chachi es un patrimonio porque allí realizan las diferentes actividades productivas que genera la economía, alimentación, bosque, para los chachilla pues es la madre tierra la que nos da la vida humana animal y vegetal. A más de ella consideramos patrimonio también la lengua, las costumbres, tradiciones, prácticas, expresiones, conocimientos, habilidades humanas, vestimenta entre otras.

CAPITULO II

4. La selva de la comunidad Chachi Playa Grande

El bosque de Playa Grande chachi no es un bosque primario porque ha sido intervenido por dos ocasiones consecutivas por la empresa maderera DURINI, los árboles renacientes son los que están dando vida hasta ahora. La tala del bosque ocurrió hace 20 años, pero hoy en día las nuevas generaciones están conservando de una manera sostenible, lo que sí es lamentable en la selva es que ya hay pocos animales y otros están en franco proceso de extinción, como: tatabra venado, tigre, guanta y otros. Muchos de estos animales para nuestros abuelos han sido un plato favorito. Igualmente existen una serie de plantas medicinales curativas, pero la triste realidad es que en la comunidad no hay personal capacitado para la aplicación y tratamiento de las distintas enfermedades que aquejan la población con las plantas medicinales.

A Efectos de explotación indiscriminada que hubo en el Centro Chachi Playa Grande se ha evidenciado un cambio climático, y la pérdida de bosques y biodiversidad en el Centro Chachi Playa Grande. Es decir, sean desaparecido las variedades de especies vegetales y animales en los lugares deforestados desequilibrando los ecosistemas.

Sin cubierta forestal, los suelos sean quedados expuestos a la acción directa de las lluvias, el sol y los vientos, perdiendo sus propiedades de fertilidad (calcio, potasio, magnesio, nitrógeno). Si a esto se suma la carencia de fuentes de agua, los suelos se vuelven proclives a los procesos de desertificación.

La deforestación deteriora las condiciones de vida de las poblaciones locales. Mientras éstos asimilan los costos ambientales de la destrucción de los bosques, los negociantes de la madera, obtienen las ganancias. Los pobladores dejan de acceder

y de beneficiarse de los recursos de los bosques: recolección de productos alimenticios y medicinales, fuentes de agua y suelos fértiles.

Esto redundo en el abandono de prácticas culturales tradicionales, es decir en el abandono de modos de subsistencia autónomas Las empresas madereras con mayor presencia en la provincia y en los Centros Chachi son las del grupo maderero Peña Durini.

Este grupo concesionario ha obtenido del Estado catorce concesiones madereras en Esmeraldas, lo que representa aproximadamente 540 mil hectáreas de bosque nativo, extraídas sin ningún tipo de seguimiento y control de parte de las instituciones forestales.

Desde los años 70, las empresas madereras, han accedido a los bosques a través de la posesión directa de las áreas forestales estatales, del arrendamiento de tierras indígenas Chachi, y de la compra o apropiación de posesiones campesinas.

Playa Grade Chachi en el años 1989 exploto 400 hectárea por primera vez fue una decisión adoptado atreves de asamblea ordinario que es máximo organismo según el estatuto del centro lo que es lamentable saber es que actuaron con una consigna clara de resolver los problema sociales que tenía este Centro, era también mejorar la condición de vida de la población, pero no sucedió tal situaciones, es decir que no se cumplieron esta propuesta sino más bien fueron empobreciendo cada vez más y más ,hasta llegaron el punto de emigrarse a otra Provincia del país como: Santo Domingo de los Tsáchila, Quito, Guayaquil, Esmeraldas y la Parroquia Unión de Quinindé, después de cuatro años la explotación fue solo decisión del comité ejecutivo del centro

4.1 Clases de plantas de la comunidad

Como en todas partes del mundo, también en el bosque chachi existe plantas medicinales que a continuación se detallan.

4.1.1 Plantas medicinales para curar la gripe tos y fiebre

2.1.1.1 Zapata

Llega a tener 1 metro de altura aproximadamente, las hojas tiene forma lanceolada, de color verde, esta planta medicinal científicamente, no es utilizado ni comprobado, sin embargo los chachilla han experimentado como potencial curativo para curar la gripe y la fiebre, para aplicar se machaca las hojas y se cierne, y luego se añade un limón entero, se procede hervir en un litro de agua durante 2 minutos, tomar dos veces al días hasta lograr lo deseado.

Imagen N° 1 Planta Medicinal Zapata



Elaborado Por: María Lola Largo Añapa y José Manuel Melchor Añapa.

Fuente: Investigadores.

2.1.1.2 Tres dedos

Llega a tener una altura de 2 metros aproximadamente, las hojas tiene forma acicular, de color verde ,posee una potencial curativa para la gripe y la tuberculosis para aplicar se machaca las hojas se saca el zumo y luego se añade un limón

entero, se toma sin hervir , dos veces diaria durante tres días este tratamiento es para la gripe, en cambio para el tratamiento de tuberculosis poner en una botellas de aguardiente el zumo se toma en ayuna una sola vez en el días durante nueve días.

Imagen N° 2 Planta Medicinal Tres Dedos



Elaborado Por: María Lola Largo Añapa y José Manuel Melchor Añapa.

Fuente: Investigadores.

2.1.1.3 Doña Juana

Llega tener 1 metro de altura aproximadamente, las hojas tiene forma acorazonado, de color verde esta planta medicinal tiene dos posibilidades curativas primero sirve para curar la gripe y para aplicar se cocina las hojas en un litros de agua durante 20 minutos evitar el escape de vapor y tomar dos veces al días, segundo con esta misma planta se cura los granos, para este tipo de tratamiento se cocina las hojas en una hoya en cuatro litros de aguas durante 30 minutos. Dejar refrescar y con esa agua bañar al paciente dos veces al días durante tres días.

Imagen Nº 3 Planta medicinal Doña Juana



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Elaborado Por: Investigadores, 2013

2.1.1.4 El Nombre científico de guanábana es Graviola, común Guanábana

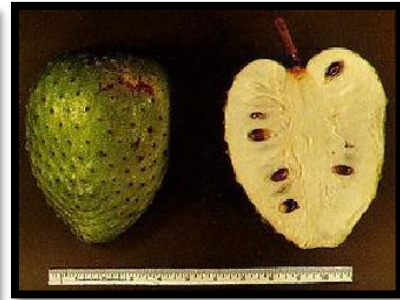
El árbol alcanza entre 8 y 12 m. de altura y su corona es poca ramificada. Las Hojas tienen forma de laurel. Las flores son oblongas y tiene tres sépalos y pétalos de color verde y amarillo, la propiedad de esta planta medicinal sirve para curar la tos y la fiebre, para aplicar se machaca las hojas se saca solo el zumo se añade media cucharada de aceite de comer, hervir sin agua durante 2 minutos, se toma tres veces al días, a mas de aquello esta misma planta tiene otro valor curativos, de hacer bajo añadiendo el mentol chino. Consiste en cocinar las hojas en una hoya grande con cuatros litros de aguas durante 1 hora evitar se escape el vapor, y luego se procede cubrir con una sabana el enfermo, y todo el vapor se concentra en el cuerpo hasta que se suda el enfermo. Tradicionalmente esto se realiza en la noche, este tratamiento es efectivo eminentemente para la fiebre alta, y este tratamiento se realiza hasta que se logra lo deseado.

Con esta misma planta los ancestro las han experimenta *para controlar la diarrea*. Su modo de empleo es diferente las Hojas de Guanábana, Verbena, guayabo se seca, esta mezcla de tres plantas, se realiza el proceso de un sahumero de mañana y en la noche durante tres días consecutivos este tratamiento suelen hacer exclusivamente a los niños o niña.

Imagen Nº 4 Guanábana

Guayabo

Guanábana



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Elaborado Por: Investigadores, 2013

La fruta es muy delicada de color verde oscuro cubierta de espinas suaves. Es relativamente grande y de cascara muy delgada. Se debe cosechar antes de estar madurara. La pulpa es blanca. Cremosa, carnososa, jugosa. Y ligeramente acida, mide 20 cm.

La fruta científicamente está comprobado que, previene el cáncer y/o quistes. Modo de preparación este tiene dos funciones; para el cáncer se come la fruta en pulpa o se prepara en agua fresca y se consume constantemente, Para el quistes, con las hojas se hace un té y se pone a hervir tres hojas en un litros de aguas y se toma una taza tres veces al día

Los chachilla como desconocen el potencial curativa, de cáncer y quistes solo consumen hecho jugo de vez en cuando.

2.1.1.5 Verbena

Es una planta medicinal conocida científicamente con el nombre de Verbena Officinalis, a las familias Labiatae. Desde punto de vista medicinal o terapéutica se utilizan sobre todo las yemas y hojas de la verbena, es una planta con virtudes interesante en el tratamiento de la gripe, la ansiedades, el estrés y la fiebre, inflamación de hígado, ictericia, enjuague bucal puede ayudar en el tratamiento de la caries, En cambio los chachillas las utilizan solo para curar la gripe, la tos, por el desconocimiento potencial curativa que tiene esta planta, para otra enfermedades, para aplicar se machaca las hojas y se pone en una taza de aguas se añade un

limón entero y luego hervir durante 2 minutos, tomar dos veces en el día en la mañana y en la noche, hasta que logre lo deseado.

Contraindicaciones de la Verbena

- No recomendable en mujeres embarazadas, porque causa efectos abortivos.
- No recomendable a los niños.
- Problema en el sistema nervioso central, causando convulsiones.

Imagen N° 5 planta medicinal Verbena



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Elaborado Por: Investigadores, 2013

2.1.1.6 Llantén

Es una especie de planta herbácea de natural de todo Europa, Norteamérica, Norte de África y Asia occidental donde crece en terreno inculto, baldíos, es una planta con el tallo no ramificado, alcanza los 20-50 cm de altura. Tiene un rizoma corto con muchas raicillas de color amarillo. Las hojas algo dentadas salen de una roseta basal con 3 a 5 nerviaciones longitudinales que se estrechan y continúan en el peciolo, tiene un limbo oval. Las flores, de color verde blancuzco, contiene los siguientes elementos: Vitamina, B-1-C-SALES MINERALES-HIERRO-POTASIO, esta planta los chachilla las utilizan para curar la gripe, la tos, infección vaginal, para aplicar se cocina las hojas fresca en dos litros de aguas durante 20 minutos. Dejar refrescar se toma dos veces en el día, hasta que se logre lo deseado. También esta misma planta las utilizan para hacer lavado vaginal.

Imagen N° 6 Llantén



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Elaborado Por: Investigadores, 2013

2.1.1.7 Plantas medicinales para curar la fiebre y dolor de cabeza

a) Espíritu Santo

(También se conoce con el nombre Angélica), es una planta que recibe ese nombre por creerse que fue un regalo del Arcángel Gabriel a un sabio ermitaño para que pudiera combatir la peste que asolaba Europa durante la Edad Media. Con fines curativos se emplea sobre todo la raíz, aunque también las tiernas y las semillas, es de uso externa. Esta planta los chachilla las utilizan, para curar la fiebre, dolor de cabeza, para aplicar se coloca las hojas en un litros de aguas fresca durante media horas, luego se realiza paño colocando las hojas en la frente y en el pecho actuando, hasta que baje la fiebre y quite el dolor de cabeza.

Contra indicaciones de Espiritu Santo

Su aceite esencial es toxico y no debe ingerir. Solo se debe emplear por vía tópica.

Imagen Nº 7 Espíritu Santo



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Elaborado Por: Investigadores, 2013

b) Limón

Científicamente está comprobado entre sus extraordinarias propiedades destacan los diferentes tipos de enfermedades como: Disminuir la fiebre, es refrescantes, estomacal, antiséptico, tónico, cicatrizante y favorece a la expulsión de gusano y lombrices en los niños. Es un fruto que podríamos definir como medicinal por excelencia ya actúa como curativo en más de 150 enfermedades.

Es más este fruto en cualquier parte del organismo donde se encuentra las toxinas, en la sangre, en los órganos de tejidos. El limón una vez ingeridos acude para combatir las disolviendo sus acumulaciones y expulsarlas. En cambio los chachilla por el desconocimiento, el limón solo las utilizan para curar la gripe, la tos, la fiebre, y para hacer jugo, para aplicar se machaca el fruto con toda la cascara, luego se cocina en un litro de aguas durante 20 a 30 minutos tomar, caliente una sola vez al días pero en la noche, de manera que aeta forma hace el efecto positivos.

Imagen N° 8. Limón



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Elaborado Por: Investigadores, 2013

c) La Albahaca

Es una hierba aromática de las familias Labiadas, y anual. Su crecimiento suele estar entre los 30 a 40 cm, sus hojas son ovaladas y pecioladas y de un verde lustroso. Su origen de Europa Mediterráneas, aunque actualmente es cultivada en todos ,en Europa es cultivado hace siglos, beneficios de esta plantas, es de curar dolor de cabezas ,dolor de oídos, la fiebre alta, para aplicar se pone las hojas y las flores en un jarro de agua fresca, durante media hora y luego se procede realizar paños en el pecho y en la frente, con este proceso los sabio de conocimiento de medicina tradicional evitan que el paciente se muera, por la fiebre, dolor de cabeza alta.

Imagen N° 9 Albahaca



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Elaborado Por: Investigadores, 2013

2.1.1.8 Plantas medicinales para curar la ulcera y dolores estomacales

a) Leche de Sande

Es un árbol de tronco grueso que alcanza una altura promedio de 50 metros si referimos en aprovechamiento maderable, un árbol de este tamaño tiene un promedio de 6 a 7 metros cubico, en el territorio chachi suelen crecer en el bosque primario, por lo que las utilizan como labor forestal, que permite generar su pequeño ingreso a la familia, hasta que los ancestros descubren la propiedad curativa de esta planta utilizando la leche, para curar la ulcera, para aplicar se procede ir al monte, en el árbol se golpea con el machete y sale la leche se recoge con una jarra un litro aproximadamente y luego tomársela inmediatamente fresca, una sola vez al día durante de nueve días en ayuna.

Imagen Nº 10 Leche de Sande



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Elaborado Por: Investigadores, 2013

b) Limoncillo

Plantas de herbácea, perenne, de 0,5 a 2m de altura, aromática, con ligero olor a limón. Hojas arrosetadas en la base de planta, lineales hasta de 1 metros de longitud, estrecha, rojizas al secarse. El limoncillo tiene origen Sureste Asiático y al igual que resto de las especie están distribuida en las regiones tropical s y subtropicales. Científicamente esta planta es utilizada en perfumería, cosméticos y preparaciones farmacéuticas: Cardio-circulatorio Antihipertensivo, digestivo Antiespasmódico, respiratorio Antiasmático, piel y mucosas Anti fúngico, antibacteriano. Los científico Japoneses han demostrado con prueba que los aceite extraído de limoncillo tiene un potencial como terapia alternativa para erradicar HELICOBACTER- PYLORI, en cambio los chachilla esta planta las utilizan para cura dolor de estomago, y arrutar o expulsar los gases, para aplicar se machaca las hojas y las raíces cocinar en dos litros de aguas durante 30 minutos y luego se procede tomar caliente, dos veces en el días, hasta que se logre lo deseado.

Imagen N° 11 Limoncillo



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Elaborado Por: Investigadores, 2013

c) Menta

Son plantas perennes y aromáticas que alcanzan una altura de 120 cm aproximadamente. Tiene un rizoma subterráneo que hace que a menudo se comporten como especie que invaden todo el espacio. Las Hojas de menta son de disposición opuestas, simple y de forma oblonga a lanceolada, a menudo, tiene el margen dentado. Las flores tienen dos labios y cuatro lóbulos con colores que van del blanco al purpura. El fruto es una capsula con hasta cuatros semillas.

Actúa como descongestionante, digestivo y refrescante, está indicada para ayudar y facilitarlas digestiones. Elimina los gases y flatulencias, alivia la acidez estomacal disminuye los dolores y convulsiones y combate los mareo y nauseas.

Un té de menta, es una terapia tradicional para el cólico de niños. La mentase debe utilizar cautelosamente con los niños, se debe evitar en personas con ardor de estomago crónico.

Los chachillas, esta planta cocinan en un litro de agua durante 30 minutos y toman tres veces al día, durante tres días consecutivos.

Imagen N° 12. Menta



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Elaborado Por: Investigadores, 2013

d) Valeriana

Tiene propiedad maravillosas para relajar el sistema nervioso central, y combatir cualquier enfermedad relacionados con los nervios, la Valeriana también utilizan para combatir depresión, palpitaciones, diarreas y vómitos, hinchazones intestinales, conciliar los sueños. En cambio los ancestros chachi, esta planta las utilizan para curar los dolores estomacales, para aplicar se machaca las hojas se saca el zumo y luego se toma dos veces en el días, hasta que se logre lo deseado.

Imagen N° 13 Valeriana



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

e) Jengibre

Los rizomas son picantes tienen amplia venta en los mercados, la decocción de rizomas se usa para tratar afecciones gastrointestinales, cólico, diarrea inapetencia, indigestión, flatulencia, náusea, respiratoria, amigdalitis, asma, bronquitis, catarro, fiebre, gripe, inflamación de la garganta, pleuresía, pulmonía, refrió, ronquera, tos, tosferina y reumatismo, para menstruación difícil, dolor de muela, la propiedad de esta planta cura diferentes tipos de enfermedades, sin embargo los chachilla solo las utilizan para dolores estomacales, diarrea y para apósito, esto significa por desconocimiento del potencial curativa, entonces para aplicar se machaca y luego se cocina 30 a 40 minutos en el agua hirviendo tomar tres veces en el día, a más de aquellos también esta planta se utiliza para controlar la diarrea lo cual se procede machacar bien y se hace un apósito de algodón colocar en el recto.

Imagen N° 14. Jengibre



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.9 Plantas medicinales para reducir el Colesterol

a) Granadilla

Pertenece a la familia de las Pasiflora eludís regulares. Pertenece un grupo de más de 100 variedades diferentes, entre las cuales se encuentra el Maracuyá, algunas de estas frutas se les denomina Frutas de la pasión.

La granadilla es ovoide, con tamaño que supera los 8 centímetros y un peso apropiadamente de 50gramos. La piel tiene un color anaranjado vivo. La pulpa es muy jugosa, con contextura gelatinosa, dulce y muy aromática. Contiene una gran cantidad de pequeñas semillas negras que son comestibles. Los chachilla la granadilla las utilizan principalmente para elaborar refresco, jugos, zumos, en el aspecto medicinal es utilizado las hojas, para curar el colesterol, para aplicar se cocina las hojas unos 20 a 30 minutos y hacer reposar unos minutos y luego tomar tres veces al días durante nueve días.

Imagen N° 15. Hojas de Granadilla



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.10 Plantas medicinales para curar infección vaginal

a) Verdolaga

Es una planta anual, crece rastrero y suculenta de la familia Portulacácea, que puede alcanzar hasta 40 cm de altura, las hojas tiene forma Aovada de color verde. Es una nativa de India y del Oriente Medio, aunque la naturalizada mundialmente; en algunas regiones es considerada maleza. En la medicina popular griega, la verdolaga se usa como un remedio para el estreñimiento e inflamación del sistema urinario, de igual modo los chachilla esta plantas las utiliza para curar la infección vaginal (secreción) para aplicar las hojas se cocina en dos litros de agua durante de 20 a 30 minutos .dejar refrescar tomar tres veces en el días a más de aquellos el mismo agua sirve para el lavado vaginal.

Imagen N° 16. Verdolaga



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.11 Planta medicinal para controlar presión alta y baja

a) Laurel

Es un árbol de copa grande y tronco que alcanza una altura promedio de 30 a 40 metros. Es cultivado para labor forestal, suelen sembrar en las finca los chachillas, por lo que las hojas que sobre él suele sirve de abono orgánico a futuro, en el campo medicinal posee enorme potencial curativo, los chachilla las utilizan para curar la Presión alta , baja, para aplicar, las utilizan la corteza y hojas se machaca se cocina en una hoya grande en cuatros litros de agua durante una hora y luego se toma tres veces al días durante nueve días.

Imagen N° 17. Corteza de Laurel



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.12 Plantas medicinales para curar inflamación al hígado

a) El Cedro

Es un árbol de copa grande y tronco grueso que alcanza una altura promedio de 40 metros. Crece silvestre en toda la Amazonia, aunque también es cultivado para labores forestales en la comunidad, el Cedro posee un enorme potencial en el campo de medicina natural nuestro ancestro las utilizaron la Corteza de Cedro, para curar la inflamación al hígado, para aplicar se machaca la corteza y se cocina en una hoya grande en cuatro litros de aguas durante una hora hasta que tenga el agua un color rosado y luego se toma tres veces al días durante nueve días.

Imagen Nº 18 Corteza de Cedro



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

b) Lengua de Vaca

Comúnmente se llama también acedera, romaza, planta erecta, muy ramificada, perenne, de hasta 1,5 m. Hojas estrechas y lanceolada, normalmente de margen ondulado, Flores verdes verticiladas, con los verticilos inferiores muy espaciado. Contiene los siguientes elementos vitaminas A-B-C-D-E-K-P-M(acido fólico)SALES MINERALES:HIERRO-MAGNESIO-CALCIO-MAGNESIOPOTASIO-SELENIO-ZINC-FOSFORO-COBALTO,es una hierba extraordinaria decir es una hierba completa por su contenido en vitamina, cómo sales minerales. Los chachilla esta planta las utilizan para curar la inflamación al hígado , añadiendo las Hojas de menta , su modo de empleo, se machaca las hojas de Menta y la raíz lengua de Vaca, saca el zumo se cierne y se pone en serena se toma al otro días antes del desayuno, una sola vez al días durante nueve días consecutivos.

Imagen N° 19. Hojas de menta - Lengua de Vaca



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.13 Plantas medicinales para curar hinchazón o golpes

a) Santa María

Esta planta llega a tener una altura de 50 cm, tiene las hojas arriñonada, y trifoliada, de color verde y nace en los sembríos de plátano, la propiedad de esta planta posee alto o valor curativo de modo que, sirve para curar las hinchazones y golpes, para aplicar se pone las hojas en un litro de agua fresca durante 30 minutos y luego se venda en la parte afectada hasta que se calienta las hojas, se saca y se pone otra hoja fría, se repite cuantas veces sea necesario, realizar una sola vez, pero en la noche, para que tenga efecto el tratamiento, se tiene que hacer hasta que se logre lo deseado.

Imagen N° 20. Santa María



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

b) La Cucubá

Esta plantas crece de forma rastrero y vertical, hojas acorazonada de color verde, esta planta también sirve para curarlas hinchazones y culpes para aplicar, se cocina las hojas fresca en dos litros de aguas durante 20 a 30 minutos y luego se inmediatamente, se pringa a las partes afectada dos veces al días, dar continuada el tratamiento hasta que se recupere.

Esta planta científicamente no se conoce como plantas medicinales, se ha recurrido a todos las fuente de información no se pudo encontrar absolutamente nada, pero los chachilla descubrieron una gran potencial curativo.

Imagen N° 21. Cucubá



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.14 Plantas medicinales para curar dolores musculares calambre y reuma

a) Zorrilla

Esta planta llega a tener de un 1m de altura apropiadamente. Parecida a cola de ratón, esta planta crece donde quiera. Uso medicinal científicamente, para el flujo vaginal: se pica la raíz y solo se agarra un puñito, se hierve en 2 litros de aguas. Se toma medio poncillo tres veces al días, hasta que se quite el mal, en cambio los chachillas este tipo de plantas descubren mucho más allá de los científicos las utilizan esta planta para curar los dolores musculares, calambres y reuma, para aplicar se cocina las hojas y el tallos sin machacar en dos litros de aguas durante 30 minutos y inmediatamente se pringa en la parte afectada durante tres días consecutivos.

Imagen Nº 22. Zorrilla



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

b) Tiaguino

Llega a tener una altura 1 un metro de altura aproximadamente, las hojas tiene forma lanceolada muy pequeña, y de color amarillentos es una planta también de potencial curativo, para los dolores musculares, calambre, reuma, para aplicar se cocina sin machacar las hojas durante 20 a 30 minutos luego se toma tres veces al días y la ve se pringa con la misma agua y hojas durante tres días consecutivos.

Imagen Nº 23. Tiaguino



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

c) La Ortiga

Es una planta arbustiva perenne, diuca, de aspecto tosco y que puede alcanzar hasta 1,5m de altura. Es de característico de esta planta el poseer unos pelos urticantes que tienen la forma de pequeñísimas ampollas llenas de un liquido irritante que al contacto con la piel produce una lesión y vierte su contenido (acido fórmico, resina, histamina un sustancia proteínica desconocida) sobre ella provocando ronchas, escozor y prurito. Con la ortiga los indígenas de la Sierra Ecuatoriana las utilizan para castigar a los infractores de la ley consuetudinaria, y cuando capturan a delincuentes comunes. En cambio los chachilla las utilizan para curar los dolores, musculares y calambre para aplicar se calientas, el tallo en la llamas sin carbonizarlas y se realiza, el masaje en el sector del dolor durante el tiempo que se logre lo deseado.

Imagen N° 24. Ortiga



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.15 Planta medicinal Para controlar el vomito e intoxicación

a) Líndanos

Es una planta que crece de forma rastrero sobre la tierra de horizontal, las hojas tiene forma lanceolada de color verde, la propiedad de esta planta sirve para controlar el vomito para aplicar se machaca las hojas y se saca el zumo, es mas de aquellos añadir seis gota de limón y tomárselas tres veces en el días, hasta que se calme consecuentemente el malestar.

Imagen Nº 25. Líndanos



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.16 Plantas medicinales Para curar la picadura de culebra

a) Bavusita

Esta plantas es difícil conseguirla porque son plantas protegida de las misma víbora indica el curandero, se cría en la selva tropical, es decir en los bosque primario, las hojas son finitas alargada de color verde, es de sabor amargo, esta plantas posee una potencial curativa de culebra llamado,(la pudridora),este tipo de víbora es peligroso parqué vive oculta, cuando sorprende a la persona, absolutamente no sabe donde está ubicado y es mas no se percata en el momento que muerde, sino

más bien se da cuenta a los ochos días de haber sucedido, da efecto. Para aplicar se machaca las hojas y se venda en la parte afectada, una sola vez al días el proceso se hace hasta lograr lo deseado.

Imagen N° 26. Bavusita



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

b) Dentado

Esta planta que alcanza crecer una altura de 1 metros y medio, las hojas tiene forma entera de color verde, la propiedad de esta planta sirve para curar la mordedura de culebra más

Venenosa del territorio Playa Grande Chachi (la aquí), para aplicar se machaca las hojas y saca el zumo se cierne y se añade media botella de aguardientes y un limón entero, hervir en una taza durante 10 minutos tomar una sola vez en el días, el afrecho sirve poner en la parte afectada como escasas.

Imagen N° 27. Dentado.



Fuente: plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

c) Trifoliado

Esta planta se desarrolla rastrero de forma horizontal sobre la tierra, las hojas tiene forma acorazonado de color verde, con esta planta los ancestros han experimentado, que tiene un potencial curativa en culebra más veloz del territorio chachi (equis). Para aplicar se machaca las hojas, se pone una porción o se venda en la parte afectada el proceso se hace hasta que se cure el individuo.

Contraindicación.

Esta planta no se toma porque es toxico, razón por la cual es que solo aplica en la parte exterior.

Imagen N° 28. Trifoliado



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Autor: Investigadores, 2013

d) Capitana

La propiedad de esta planta sirve para curar la mordedura de culebra Verrugosa, para aplicar se machaca las hojas se saca el zumo se calienta 2 minutos se toma dos veces en el día el proceso es hasta que se recupere el individuo, es más de aquellos el afrecho sirve para poner en la parte afectada escasas.

2.1.1. 17 Plantas medicinales para curar espanto y ojeados

a) Discan sé

Esta planta se desarrolla o crece un metro de altura., sus hojas son de color verde y agua vendida, sirve para curar el espanto y ojeados, para aplicar se machaca las hojas se saca el zumo, se añade un cuarto de litro de agua bendita luego procede a cobijar todo el cuerpo al enfermo, pero en ayuno, este tratamiento se debe hacer durante dos días en ayuno.

Contraindicación.

No bañar todo el día

No comer res, chancho, pollo, huevos, ni dulces hasta después de 24 horas

Imagen N° 29. Descansé



Fuente: plantas medicinales de la comunidad
Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.18 Plantas medicinales para curar malaire

a) Chivo, Gallinazo, Flor amarillo, Hojas de achote

La mezcla de cuatros plantas sirven para curar el mal aire, para aplicar se machaca las hojas se saca el zumo añade el agua vendita para proceder cobijar todos el cuerpo al paciente, este proceso se realiza durante dos días consecutivo, naturalmente en la mañana y en ayuna.

Imagen N° 30. Flor amarilla, hoja de achote y chivo



Fuente: Plantas medicinales de la comunidad
Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.19 Plantas medicinales para curar la caída y nutrientes de Cuero Cabelludos.

a) Aguacate

Esta planta se desarrolla de 10 a 20 metros de altura aproximadamente, las hojas tiene forma lanceolado de color verde, la propiedad de esta planta medicinal científicamente cura múltiples enfermedades, sin embargo los sabios chachi solo han experimentado para curar la caída de pelos y Nutriente y para hacer jugo, encelada. Para aplicar se machaca el fruto maduro y se coloca en el pelo durante nueve días.

Contraindicación

No bañar todo el día

No aplicar ninguna clase de gel, shampoo ni brillantina.

Imagen N° 31. Aguacate



Fuente: Plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

b) La Sábila

Es una planta suculenta perenne de cincuenta a sesenta centímetros de altura, cuyas hojas carnosas presentan un borde espinoso afilado y la superficie coriácea y resistente. Las hojas tienen forma de lanza, se disponen en grande rosetones y su color varía desde gris verdoso hasta verde brillantes. Estructuralmente está formada por una epidermis fuertemente catonizada. El meso filo se diferencia en una zona

externa cortical y otra central interna; entre ambas se encuentran haces vasculares con numerosas células pericíclicas que contienen un zumo de sabor muy amargo rico en aloína. La zona central está compuesta por una perinquina esponjosa de grandes células transparentes con abundante contenido mucilaginoso del cual se extrae el gel, con el que se elabora el producto comercial más importante de esta planta. En cambio los chachilla solo las utilizan para curar la Caída de pelos, nutriente de cabellos, y para aplicar se saca la baba de las hojas y se unta en cabellos mezclando con cerveza y huevo de gallina criollo, una sola vez al día durante nueve días.

Imagen N° 32. Sábila



Fuente: Plantas medicinales de la comunidad
Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.20 Plantas medicinales Para hacer purgante y digestivo

a) Papaya

Árbol de tronco sin ramificación y no leñoso de la familia de Caricáceas, que alcanza de 3 a 6 m de altura. El fruto suele pesar de 0,5 a 2 kg aunque los hay de 6 kg. Su cascara verde o amarilla encierra una pulpa de textura muy fina y color amarillo o anaranjado. En su interior hay una cavidad ocupada por numerosas semillas de color negro y sabor agrio. La papaya científicamente está comprobado, activa el proceso digestivo, contribuye a neutralizar el exceso de acidez gástricas, afecciones intestinales, parásitos intestinales, afecciones de la piel. En cambio los chachilla la utilizan para hacer jugo y purgante, para aplicar. Se licua el fruto con toda la semilla en un medio litro de agua se toma en ayuna.

Imagen N° 33. Papaya



Fuente: Plantas medicinales de la comunidad

Autor: Investigadores, 2013

2.1.1.21 Planta medicinales para el tratamiento en mujer estéril

a) Pildé La doctora

Madre y maestra, es considerada en la Nacionalidad Chachi como el espíritu de la naturaleza. Se dice que en la vertiente occidental de la cuenca costa ecuatoriana hay 700 formas distintas de preparación del Pildé y que cada cultura indígena que habita este vasto territorio tiene su propia forma de concebir el Pildé. Este conocimiento está arraigado en el inconsciente colectivo y es transmitido de generación en generación. El uso del Pildé, tiene una antigüedad aproximada de 5000 años.

El chamanismo y el Pildé son un modo disciplinado de obtener curación, poder y crecimiento personal. Se parte de la premisa de que el Pildé no se limita a trabajar en una única realidad, sino que actúa en un mundo mágico. En una dimensión en la cual se recibe ayuda: una realidad llena de belleza y armonía. Solo debemos mantener nuestra mente libre de prejuicios. Esta dimensión mágica-religiosa funciona desde una perspectiva, que lo irracional es lo racional, y lo invisible lo visible.

Cómo se Utiliza el Pildé.

El Pildé es utilizado como medicina, como purificador y como maestra. Se le denomina doctora porque cura; Maestra porque enseña, y Madre porque guía. Da Poder, Saber y Visión. Las propiedades medicinales no son sólo en el ámbito espiritual, sino también en el físico, te lleva a su mundo mágico. Te da lo que tiene que darte, te enseña lo que tiene que enseñarte, te cura lo que tiene que curarte; no es una mera relación química sino una relación mágica. Para ser entendida primero se tiene que aprender a sentir su dimensión, y como dicen los chamanes, usando corazón y no la cabeza. Cada experiencia con Pildé es distinta a la otra.

Es más los Chachilla han experimentado que El Pildé y Chillangua, combinado estas dos planta nos permitido resolver a la mujer estéril, para aplicar se cocina el pilde machacado, unos 2a 3 horas hasta que el agua se toma el calor café es mas de aquellos se añade las hojas de Chillangua machacada y luego se mezcla y se toma durante nueve días consecutivos, una vez echa el tratamiento la mujer estéril, se pone acto para tener hijos , en cualquier momento, según la experimentación de sabio conocimiento en medicina tradicional chachi de Playa Grande.

Imagen N°34. Pilde Chillan gua



Fuente: Plantas medicinales de la comunidad
Autor: Investigadores, 2013

2.1.1. 22 *Planta medicinal Para curar paperas y cicatrizantes*

a) **Cacao**

Esta planta alcanza a desarrollar 2 a 3 metros de altura aproximadamente, las hojas tiene forma lanceolada de color verde, los chachillas esta planta las utilizan cacao tierno por que han experimentado la potencial curativa, para curar la papera y también sirven para los golpes, para aplicar se raspa el fruto del cacao verde colocando en la herida durante dos días consecutivos.

Imagen N°35. Cacao tierno



Fuente: Plantas medicinales de la comunidad
Autor: Investigadores, 2013

2.2 **Plantas Alimenticia de la Comunidad Playa Grande**

Los ancestros chachi de Playa Grande sabían combinar los alimentos frescos y cálidos; para mantener el equilibrio del cuerpo, sabían aprovechar todo el valor nutritivo que se encuentra en las plantas, animales y mineral. Además aprovechaban las hojas, flores .tallos, semillas y raíces.

Chapil, yuyo, hongo, cogollos de palma, zapote, guanábana, chirimoya, caimito, aguacate, madroño, granadía, papaya, limón, naranjas, guagua, badea, coco, toronja ovo cimarrón, arasá, burujo, macaos, guayaba, plátano, guineo, yuca, chirimoya, caña, de azúcar, camote, chontaduro, orito, arroz ,maíz, fréjol.

También muchas técnicas para conservar los alimentos: Ahumado de carne y pescado.

Los granos se comían cocinados, se hacían coladas, tortillas, tamales, chacha. Con estas alimentaciones tenían todo lo necesario para mantener sano y fuerte, pero en la actualidad sucede lo contrario la nueva generación consumen productos con químico es decir cómo; carnes de res, pollos, embutido, lácteos, granos, pescados.

El resultado de consumo, de estos productos químicos, es que los chachilla en la actualidad, están padeciendo de enfermedades desconocida como: cáncer, diabetes, demencia, fatiga inteligencia, epilepsia, fatiga física, gastritis, hepatitis, impotencia sexual, osteoporosis, próstata, colesterol

CAPITULO III

3. Uso de las plantas en la medicina ancestral en la comunidad Playa Grande.

La historia nos dice como en todas partes del mundo el hombre tiene la facultad y capacidad de nutrirse y buscar la respectiva forma de curar todos tipos de enfermedades, con las sagradas plantas medicinales creadas por nuestro señor todo poderoso, en nuestra planeta tierra o madre naturales.

Por tanto a continuación se describe de manera explícita de cada una de las planta medicinal sobre el uso tradicional de los chachilla de Playa Grande es decir; **Zapata Verbena, Doña Juana, Llantén** se cultivan a lado de la casa a excepción, de tres dedos que se consigue en el pantano, la misma que cada planta tiene su propiedad curativa tradicionalmente con la Zapata los chachilla curan la gripe, y la fiebre, y con la Verbena curan la tos y gripe, con la Doña Juana solo se cura gripe, con las hojas de Guanábana curan tos y fiebre, y con el Llantén se curan gripe y tos a excepción de tres dedos que cura gripe y tuberculosis.

El Espíritu Santo, Limón, Albaca, estas plantas medicinales curativa se cultivan a lado de la casa sus propiedades como; Espíritu Santo tradicionalmente aplican para curar fiebre y dolores de cabeza, en cambio el limón los chachilla tradicionalmente las utiliza para curar tos, fiebre y gripe, de igual modo Albaca los chachilla tradicionalmente las utilizan solo para curar la fiebre alta.

Leche de Sandez, hierva Luisa, Valeriano. Jengibre, esta plantas medicinales se cultivan a lado de la casa a excepción de leche sandez que se consigue en el monte; tradicionalmente los chachilla las utilizan para curarlos dolores estomago, y excepción de leche de sandez que cura ulcera y gastritis crónica.

Hojas de Granadilla esta planta medicinal se cultiva en la finca, tradicionalmente los chachilla las utilizan para el curar colesterol.

Verdolaga, Llantén estas plantas medicinales se cultivan a lado de la casa, tradicionalmente los chachilla las utilizan para curar infección vaginal y hacer el lavado vaginal.

Corteza de Laurel esta planta medicinal se cultivan en la finca tradicionalmente los chachilla las utilizan para curar la presión alta y baja.

Corteza de Cedro, hojas de Menta y la raíz de lengua de Vaca, estas plantas medicinales se cultivan a lado de casa a excepción de corteza de cedro que se cultiva en la finca, tradicionalmente los chachilla las utilizan para curar la inflamación al hígado y vaso.

Santa María, Cucubá estas plantas medicinales se cultivan lado de la casa tradicionalmente los chachilla las utiliza para curar el hinchazón y golpes.

Zorrillo, Tiaguino, Ortiga, estas plantas medicinales se cultivan lado de la casa a excepción de tiaguino y ortiga se encuentra en los rastrojo tradicionalmente, los chachilla estas plantas las utilizan para curar dolores musculares calambre y golpes.

Lindano esta planta medicinales se encuentra en los pantano, tradicionalmente los chachilla esta planta las utilizan para curar el vomito.

Hojas de Guanábana, hojas de Verbena, hojas de guayaba estas plantas medicinales se cultivan a lado de la casa a excepción de guanábana y guayaba se cultiva en la finca, tradicionalmente los chachilla estas plantas las utilizan para controlar la diarrea.

Va bocita, Dentado, Trifoliado, Capitana estas plantas medicinales se encuentra en la montaña tradicionalmente los chachilla estas plantas las utilizan para curar la picadura de diferentes culebra.

Discance, agua vendita esta planta medicinal se cultivan a lado de la casa a excepción de agua vendita tradicionalmente las hacen bendecir de un sacerdote, esta planta los chachilla las utilizan para curar mal de ojo.

Hojas de Chivo, hojas de Gallinazo, hojas de achote, hojas de flor amarillo, estas plantas medicinales se cultivan a lado de la casa tradicionalmente los chachilla las utilizan para curar malaire.

Sábila, Aguacate, estas plantas medicinales se cultivan a lado de la casa a excepción de aguacate que se cultiva en la finca tradicionalmente, los chachilla las utilizan para curar la caída de pelos y nutrientes.

Papaya, esta planta medicinal se cultiva en la finca tradicionalmente los chachilla las utilizan para realizar como purgantes para adultos, jóvenes y niños.

Pilde, Chillan gua², estas plantas medicinales se cultiva a lado de la casa a excepción de pilde que se cultiva en la finca tradicionalmente los chachilla esta planta las utilizan para tratar a las mujeres estéril, que no puede tener hijo, y la misma plantas, sirve como implemento trabajo espiritual del miruku. Es masel Pildé es utilizada como medicina, como purificador y como maestra. Se le denomina doctora porque cura; Maestra porque enseña, y Madre porque guía. Da Poder, Saber y Visión.

Cacao esta planta medicinal se cultiva en la finca tradicionalmente los chachilla esta las utilizan para curar la papera.

3.1 Importancia del uso de las plantas medicinales para la nacionalidad Chachi

En la comunidad de Playa Grande anteriormente los abuelos dieron mucha importancia en la medicina tradicional, porque solo existió la única forma de contrarrestar algún tipo de enfermedad no había otro medio de curarse, que ocasionaba a la población en esta temporada funciono muy bien la aplicación de los sabios conocimientos por que existieron hombre que conocían bien las plantas medicinales, como: José Modesto Largo Añapa, Orlindo Cimarrón Largo, Perdomo Quiñones, cuando dejaron de existir en esta planeta tierra estos grandes sabio, se acabo este conocimiento, por que la nueva generación no se actualizo ni valorizó la aplicación de medicina tradicional más bien ellos valorizan en la medicina occidental, es decir tienen concepto equivocado por tal virtud.

En la actualidad se está trabajado para reivindicar los sabios conocimientos de nuestros abuelos, de curar diferentes tipo de enfermedad a través de la medicina

² Fuente: Hombre sabio conocimiento de las plantas medicinales de la comunidad Playa Grande recuperado 6 de agosto 2013, 17 h. Jose' Ovidio Largo, Manuel segundo Cimarrón, María, Mercedes Añapa, María Marlene Añapa.

tradicional, por todo ello es necesario en las generaciones actuales concienciar la importancia y el valor que tienen los conocimientos de nuestros antepasados en la cura de las enfermedades y que éstos debemos conocerlos y valorarlos porque forman parte de nuestra cultura, patrimonio e identidad.

3.2 La sabiduría y los conocimientos de las plantas medicinales en los miruku

No existe fuente de investigación sobre la sabiduría y los conocimientos de las plantas medicinales en los Miruku, por lo que se hizo este trabajo investigativo a través de entrevistas a un miruku, las cuales se desprende lo siguiente.

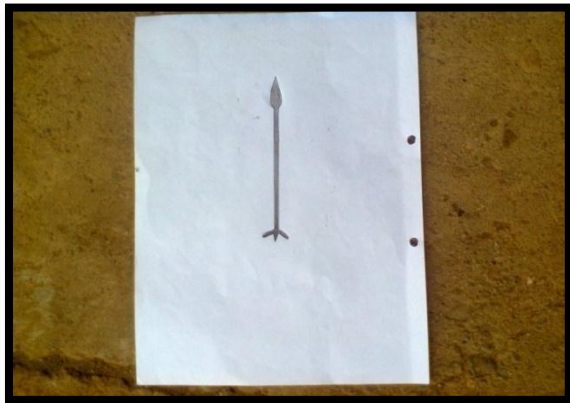
Anteriormente las enfermedades más comunes en los chachi de Playa Grande son: El espanto, ojos, malaire, chimbo o daño, Pichulla, jeemgume, paapini, bu'chulla, huwajto, tuberculosis, varicelas, sarampión, siete lucha, diarrea, dolor de cabeza, hemorragia de sangre, fiebre de estas enfermedades, los que son tratado por el miruku son mal airea, chimbo, jeemgume, paapini, bu'chullahuwajto a excepción del espanto y ojos, es trata por la persona que se llama curandera entendida a esta actividad y tuberculosis, varicela, sarampión siete lucha, diarrea dolor de cabeza, hemorragia de sangre, fiebre, son tratada con la medicina tradicional.

a) Para curar el espanto y ojos, la curandera diagnostica utilizando una cinta roja, negra rezar el credo, padre nuestros, bajo este procedimiento se diagnostica y se cura este mal, tradicionalmente el espanto proviene de una sorpresa que causa desequilibrio emocional en la persona, caída, grito, el agua, espanto de agua consiste cuando una persona que no sabe nadar se está bañando en el rio o piscina, por un descuido se pretende ahogarse, se asusta allí produce espanto de agua.

El ojos es producido por la mirada de ciertas persona se cree que tiene mucha electricidad.

b) El Miruku chachi brujo o shaman significa " hombre que tiene conocimiento". Es quien conoce causa de las enfermedades, tiene artes o poderes que le permiten curar, se relaciona con los espíritus, sabe el significado de los sueños y es un conjunto de la comunidad. A través de la ingestión de pinde' (banisteropsiscaapi) puede ver las causas esenciales de las cosas.

El Miruku chachi para hacer trabajo eficiente y eficaz para curar enfermedades diagnosticado o detectado prácticamente tiene que tender una” mesa “son objetos que posee el miruku que tiene poder como las hacha de piedra, fragmentos de cerámicas antigua, muñeco de madera, bastones de chonta con figuras antropomorfas o zoomorfa en la parte superior, algunas tienen forma de flecha, en estos instrumentos viven los artes o valientes. Espíritu auxiliar o guardián del miruku, en general poderes que tiene el miruku resuelve los problemas ocasionados por los malos espíritus.



c) El kume que significa malaire. Este mal ataca a niños jóvenes y adultos y los síntomas son la fiebre, vomito con el riesgo de morir el paciente si no es atendido oportunamente por un brujo o curandero, tómesese en cuenta que este mal solo pueden tratarlo efectivamente los brujo y curandero, una vez diagnosticado este mal el,miruku manda al paciente a conseguir los siguiente implemento como: aguardiente pilde’ vela cigarrillo y hacer chicha de maíz bajo proceso se cura este espíritu malo.

Chimbo significa daño, puka puno piedra que se introduce en el cuerpo por medios mágico y origina grave enfermedades como: con sintomatología dolor de cabeza, fiebre, dolores estomacales, hepílexia para curar este mal se utiliza el mismo implemento como: aguardiente pilde' vela cigarrillo y hacer chicha de maíz. Los sabios y miruku, tienen el pensamiento y la corriente filosófica de SOCRATES, PLATON, ARISTOTELES, estos filósofo dicen del EL ALMA Y CUERPO, que el alma es inmortal y el cuerpo-materia, lo cual significa que "cuando muere una persona solo se muere el cuerpo, y el alma sigue viva y anda rodando en el espacio "allí es que dicen nuestros abuelos o MIRUKU que cuando una persona es malo, el alma se convierte en mala, si de coincidencia se tropieza con alguien de los familiares y particular, es decir sin excepción en el camino, la enferma, con lo que se denomina enfermedad CUME es decir mal aire, aquí es que el MIRUKU aplica el espiritualismo para poder sanar al enfermo, contagiado por este mal, el miruku hace el trabajo completo en base de espiritualismo, de amarar el alma y botar en el río y/o en el mar para que el muerto "se deje de joder en el camino".

Cuando se refiere DAÑO, dañado y malo, consiste de una persona de mala fe, o por algún mal entendido no resuelto da el resultado en que una persona se vale de un miruku corrupto para realizar maldades a otra persona, y para remediar esta situación se tiene que valer de otro miruku a favor de él, para poder sanar la maldad o la enfermedad que le ha pasado la otra persona y que se manifiesta con diferentes síntomas como dolor de cabeza, fiebre, epilepsia, en muchas ocasiones la muerte entre otras y para remediar ésto el miruku tiene que trabajar tres noches consecutivos para poder curar al enfermo, en este tipo de maldad hay veces las familias han tenidos acudir a muchos mirukus y suele ser desesperante para la familias y también hay ocasionan gastos económicos, el trabajos para curar este tipo de enfermedad el miruku cubra \$50 dólares por noche, eminentemente el miruku para este tipo trabajo curativo se hace por la noche.



d) Pichulla vive debajo de la superficie del agua se dice que también existen malos espíritus en el agua y su presencia se presenta acompañada la lloviznas en pleno sol las personas al ser afectadas por este mal presentan fiebre alta, vomito y diarrea. Pueden morir inmediatamente si no acuden a un curandero. En esto casos la medicina accidental no sirve de nada, para curar este mal se utiliza el siguiente implemento como: aguardiente pilde' vela cigarrillo y hacer chicha de maíz, Pepa de higuerón, hojas de arrocillo, agua bendita, espuma de recudo de playa.

Con este implemento el miruku procede sobar en todo el cuerpo al enfermo durante el trabajo



f) **Jeemguume**, es el espíritu mas maligno que existe y vive en lugares remoto y deshabitada este mal suele contagiarse a los cazadores la sintomatología, fiebre alto, vomito dolor de cabeza, para este mal el miruku se requiere de los siguiente implemento aguardiente, pilde', vela, cigarrillo, chicha de maíz, proceso que tiene hacer el miruku es de sobar en todo el cuerpo con el famoso chuta que significa bastón o flecha durante el tiempo que sea necesario.



g) Paapini significa serpiente de siete cabezas

Consiste que es una serpiente, de siete cabeza es una fiera boa, al desarrollarse grande, sale de la cueva en la que vive y se mete en una laguna o estero agrillarse se pone inmóvil encima de ella nace las plantas y los arboles, paapini se queda debajo de la tierra al llover se empoza el agua esa culebra con el tiempo, cuando ya esta grande, se va transformando, en cada ramas del estero se pone una cabeza.

Se traga la sombra de la persona y eso es como hacerle daño inmediatamente cae enfermo muere.

Vive en los lugares más pantanosos o laguna; cuando uno anda cerca de donde hay paapini como signo llueva y hace sol como sintomatología suele dar calambres en

todo cuerpo, malestar y desfallecimiento. Cuánto llueve y hace sol dentro de la montaña es muy peligroso, si es cerca de una laguna es paapini.

Hay un animal parecido a la iguana que es hijo de paapini, llama víbora y es una iguana de tres cabezas. Vive en los arboles de las laguna en donde existe paapini, para cura este mal el miruku

Se requiere los siguientes implementos como: aguardiente, pilde', vela, cigarrillo, chicha de maíz, es mas se procede sobar con el maíz cocinado todo el cuerpo durante tres a cuatro días.



h) Bu'chulla significa Tunda son espirito que viven en las cueva debajo de los cerros y en las cabecera de los estero se parecen bastante a los seres humano en su aspecto físico, aunque son mas pálido por vivir bajo de la tierra, sus mujeres son hermosas y enamoran as los hombres para llevárselos a vivir en sus cueva.se los conoce también con el nombres de Pejuro Putyu, por que no tiene ano y se alimentan con vahó de los alimento cocido.

Bucchulla es mas de aquellos es espirito que hace mal a la gente especialmente provocándoles fiebre muy alta rasquiña, dolores de cabeza, epilepsia, malestar estomacal, cuando ella sale de su habitación como señal hacen llover junto con el sol por lo cual se forme arcó iris que vive hacer su puente de acceso.

Si alguna paciente se encuentra estos males, los brujos son los encargados de curarlos, para curar este mal, el miruku se requiere los siguiente implemento como:

aguardiente, pilde, vela, cigarrillo, chicha de maíz, agua vendita, ajo, achote, chiraran, ají bravo, esto implementos alguna son contra de la tunda razón por la cual es que el miruku las utiliza para el tratamiento durante tres a cuatro días.

Implementos Bucchulla-Tumda



i) Hashu(nashuyakume) Significa espíritu del Aburto, cuando una mujer aborta y el feto no es sepultado se convierte en un espíritu maligno que afecta sobre todos a los niños. Sus síntomas son, la fiebre, el vomito, la diarrea el niño o niña puede morir si no tratado por un miruku. Al enfermarse con este mal le provoca tomar abundante agua. En este caso la aplicación de medicina occidental no surte efecto para curar este mal el miruku se requiere los siguientes implementos como: aguardiente, pilde', vela, cigarrillo, chicha de maíz, agua bendita, ajo durante dos días.

Hashu-Significa espíritu del Aburto



La salud para nacionalidad chachi de Playa Grandes un problema de difícil solución pues está ligado al deterioro ambiental que existe en su territorio debido a la contaminación de las aguas y al deterioro paulatino de su dieta alimenticia.

Las enfermedades más comunes en la actualidad de Playa Grande son: Anemia, desnutrición, diarreas y culera crónicas, gripes, parasitosis, paludismo, dengue, fiebre amarilla, tos, aborto, tifoidea, varicela, sarampión, patada china etc enfermedades que la medicina natural no ha podido combatir en un 100%, incluso una de las enfermedades que más preocupa es la oncocercosis que fue detectada en 1980.

El uso de las plantas medicinales, en la actualidad algunas familias están practicando dependiendo del tipo de enfermedades, ante mencionado, lo que pasa es en la actualidad no conocen bien las plantas medicinales y sus propiedades que tiene cada unos de las plantas y por ellos desconocen la aplicación.

Dentro de la organización social, el miruku o shaman es un personaje de importancia decisiva, pues el llamado a restablecer la salud y bienestar familiar. Sus presencia ancestral posee jerarquía socio política gracia a su conocimiento de la naturaleza y la fuerza metafísicas que en ella inciden.

Las ceremonias de curación se efectúan en la noche e incluyen invocaciones, por medio canticos a los espíritus de las montañas. El alucinógeno llamado pinjad y el canto son los medios que permiten determinar las causas generadoras del mal. (Tapuyo, 1999)

CAPÍTULO IV

4. RESULTADOS

La entrevista realizada a curanderos y miruku permitió conocer las virtudes de cada una de las plantas, plantas que lo tenemos cerca de nuestras casas y que pueden curar muchas enfermedades.

Es así que anteriormente los chachillas de Playa Grande cuando se enfermaban recurrían en los miruku y donde los sabios conocimiento de plantas medicinales y donde las personas que curan espanto y ojos es más de aquellas personas que curan la picadura de culebra, existía razón porque no había servicios de salud entonces carecían de auxilio inmediato en la población para ser atendido, obviamente los miembros se acudían de acuerdo a sus necesidad a estas personas experta en cada uno de sus área.

En la actualidad es diferente, los miembros de la comunidad primero acuden a un subcentro de salud es decir donde un medico más cercana de la localidad para ser entendida y luego buscan las medicina tradicional.

En la ciudad de Esmeraldas contamos con un departamento de salud intercultural que está trabajando con algunas comunidades atreves de capacitaciones y sobre todo socializando la importancia que tiene la medicina tradicional, de manera particular como estudiante de la Universidad de Cuenca, Extensión Santa María de los cayapas nos comprometemos a coordinar accione que sea a necesario para llegar a la comunidad de Playa Grande con el mensaje técnico científico, y cosmovisión.



Comparación de la medicina ancestral y la medicina occidental		
Práctica tradicional		Práctica occidental
Definición chachilla	Prácticas y creencias ancestrales; culturalmente	Técnicas y tratamientos relativamente nuevos, ignorados por la mayoría de la población
Método de tratamiento	Variado; puede incluir enfoques herborísticos; espirituales y/o místicos	Tecnológico, subordinado a los fármacos, los aparatos y la cirugía
Enfoque miruku	Incluye cuerpo y mente; preventivo con relación al bienestar; integrado en la cultura y en la ciencia; espiritual y místico	Centrado en los órganos y en las enfermedades; la ciencia y la cultura no están integradas; habla de gérmenes y bacterias
Relación con el enfermo y miruku	Buena; comienza comentándole al paciente lo que está mal, lo que tiene el paciente	Impersonal; comienza con preguntas; se usan instrumentos y exámenes de laboratorio; se basa en mediciones y evaluaciones
Culturalmente	Conocida	Desconocida
Tipo de cuidado del miruku	Continuo, con rituales que siguen las etapas de la vida;	Fragmentado; en las crisis o eventos específicos (por ejemplo durante el parto)
Aceptación	Universal	Aceptación de algunas intervenciones (ej. de las inyecciones contra enfermedades infecciosas o vacunas)



Cobertura	Integral	Limitada
Servicios de una partera herborísticos	Extensos, por ejemplo: las parteras tradicionales lavan la ropa, preparan la comida, aconsejan sobre el cuidado y la alimentación del niño, acompañan durante el trabajo de parto	Limitados según consejo médico
Tipos de prácticas	Habitualmente generalistas, trabajan en solitario	Especialistas, trabajan en equipo
Pago	Pago inmediato del paciente al miruku a los conocimientos medicina tradicional	Pago a un especialista, generalmente caros, en particulares Medico público, gratuita, pero atención pésima, tener paciencia.
Ventajas	Cómodo para muchos, culturalmente aceptado	Salva vidas mediante la cirugía y la inmunización

Fuente: salud intercultural de Esmeralda, 2000

4.1 Tabulación de los resultados de la encuesta

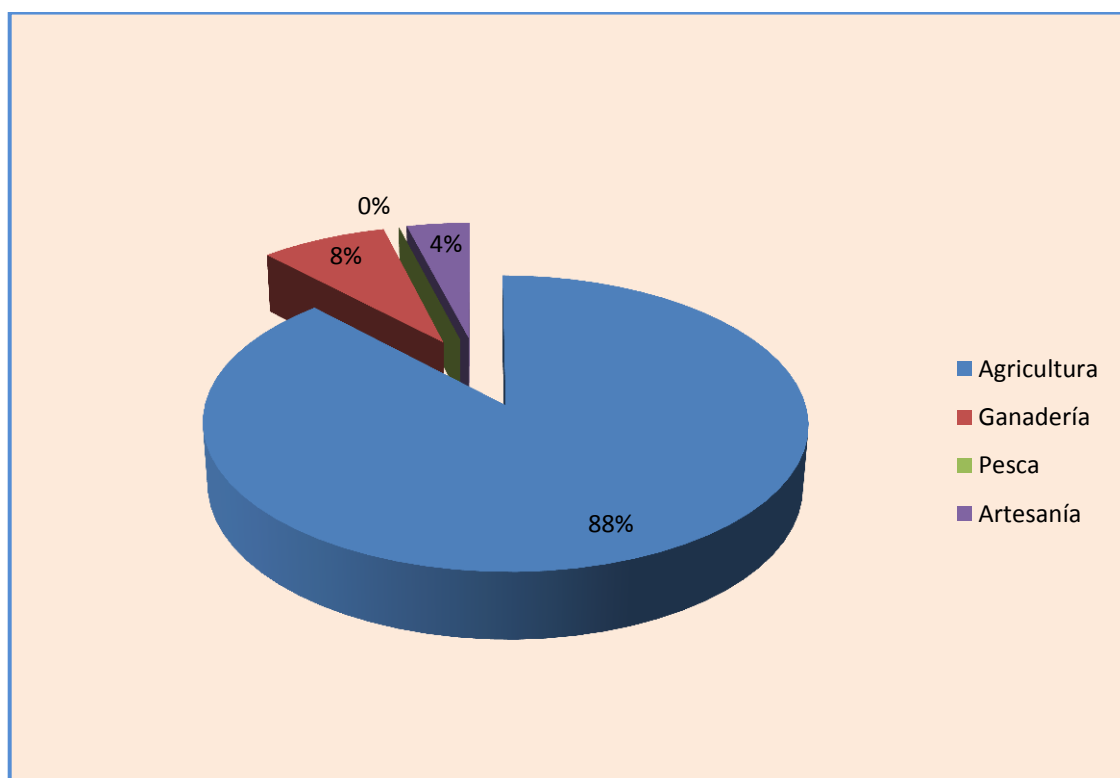
Cuadro # 1

Actividades que realizan las Familias, económicamente hablando

Respuesta	Encuesta a habitantes	
	F	%
Agricultura	21	88%
Ganadería	2	8%
Pesca	0	
Artesanía	1	4%
Total	24	100%

Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Los Autores, 2013

El cuadro demuestra que la mayoría de los habitantes (88%) realizan la actividad de agricultura, mientras que un cero por ciento se dedica a la pesca como medio de trabajo.



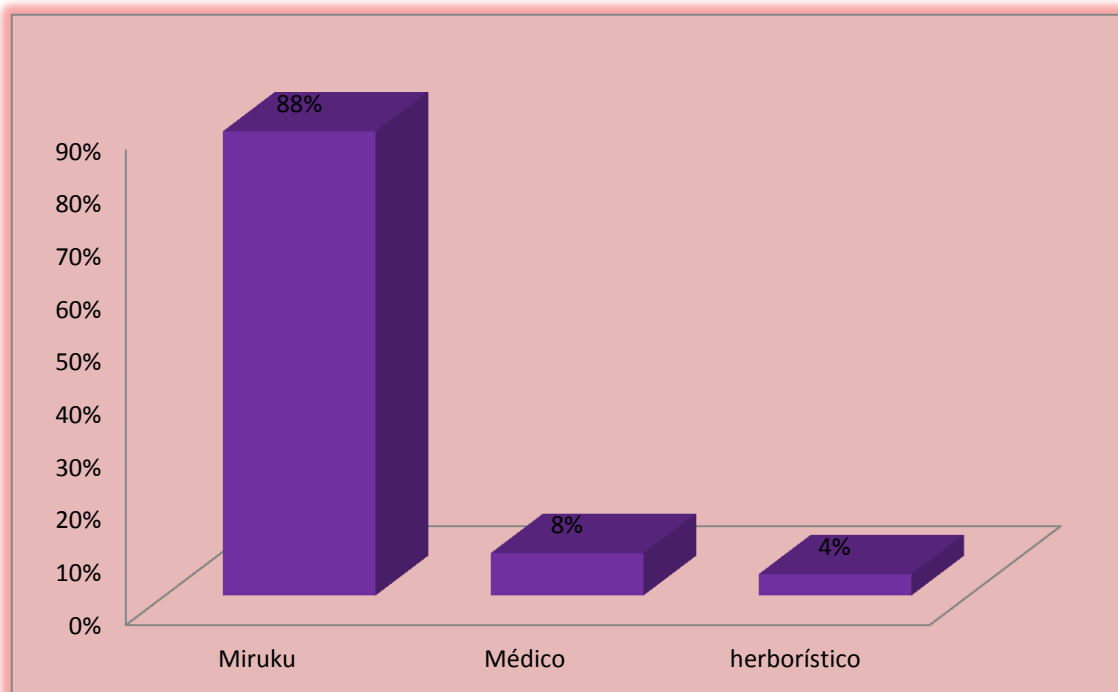
Cuadro # 2
Cuando se enferman a quien acuden primero

Respuesta	Encuesta a habitantes	
	F	%
Miruku	21	88%
Médico	2	8%
herborístico	1	4%
Total	24	100%

Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Los Autores, 2013

La mayoría de los habitantes acuden primero donde un miruku, y apenas el 8% acude primero donde un médico.

Imagen # 2



Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Investigadores, 2013

Cuadro # 3

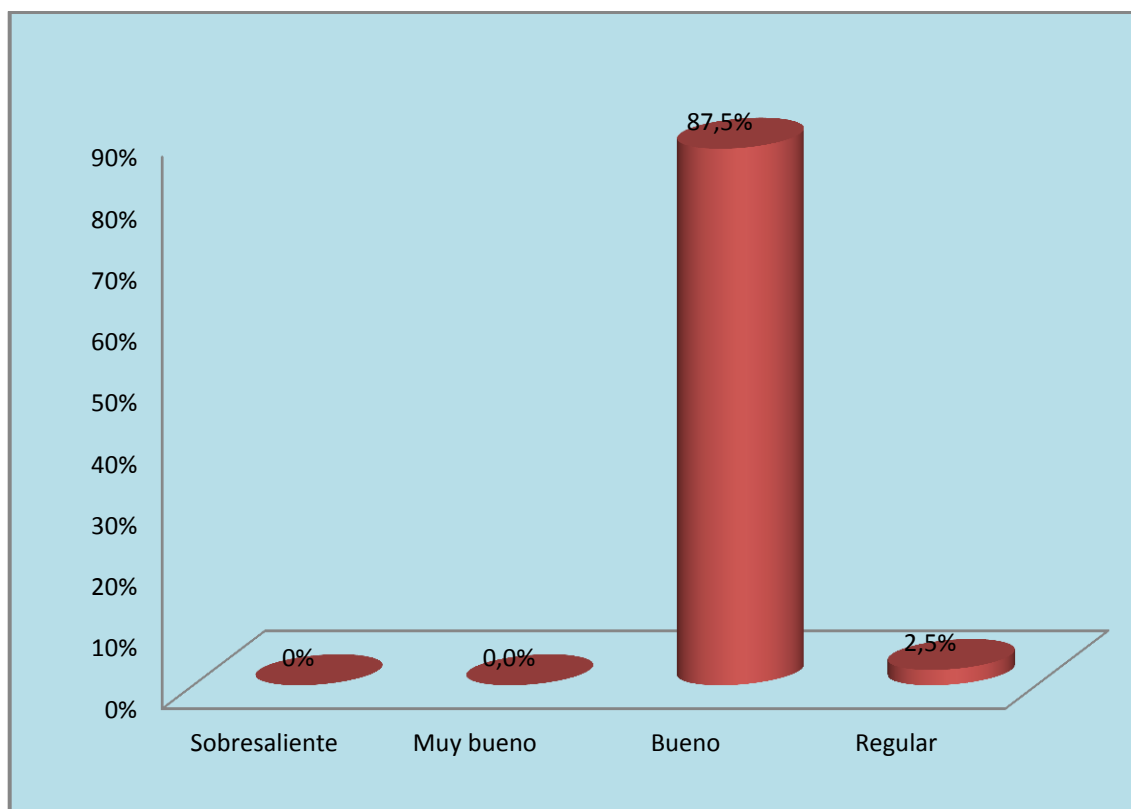
Relación existe con usted y el Miruku

Respuesta	Encuesta a habitantes	
	F	%
Sobresaliente	0	0%
Muy bueno	0	0%
Bueno	21	87,5%
Regular	2	2,5%
Total	24	100%

Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Los Autores, 2013

Casi la totalidad (87,5%) de los encuestados manifiestan que la relación que tienen con los miruku es buena ya que son gente de la misma comunidad y de la misma nacionalidad.

Imagen # 3



Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Investigadores, 2013

CUADRO# 4

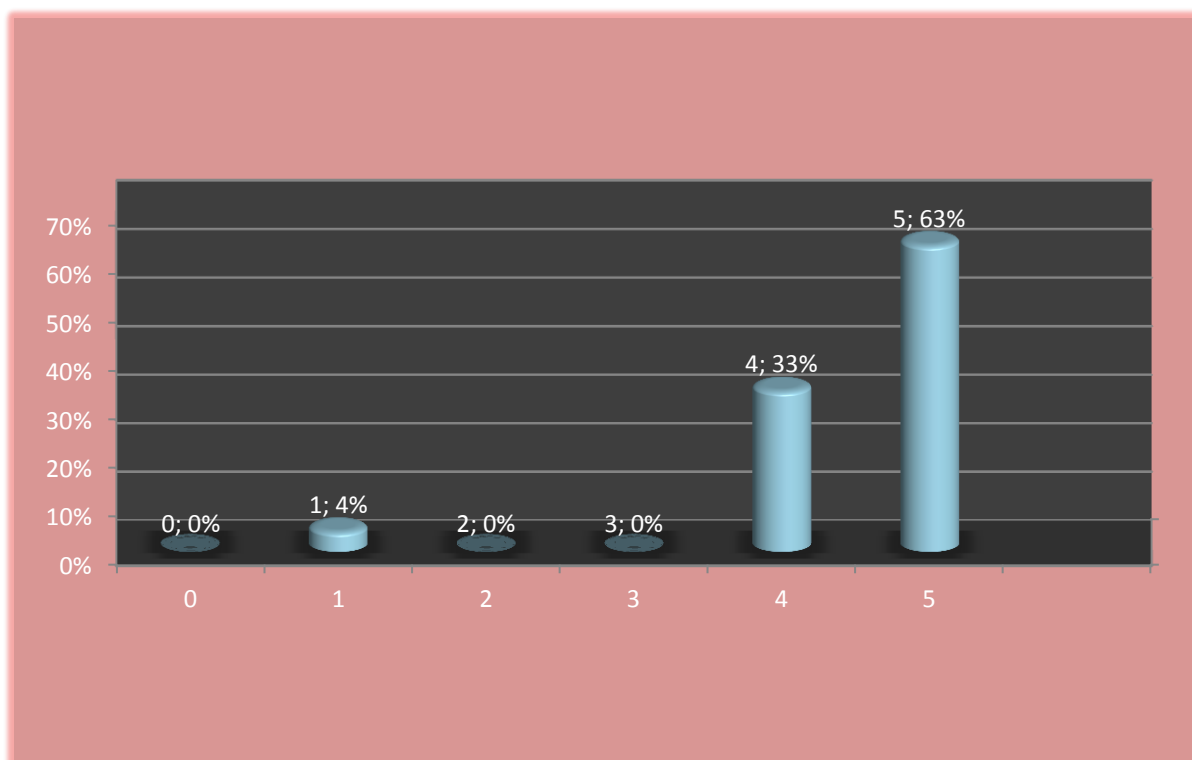
Confiabilidad de los trabajos rituales del Miruku

Respuesta	Encuesta a habitantes	
	F	%
0	0	0%
1	1	4%
2	0	0%
3	0	0%
4	8	33%
5	15	63%
Total	24	100%

Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Los Autores, 2013

Los trabajos realizados por los miruku gozan de confiabilidad ya que un 63% lo califica con 5 en una escala de 0 al 5 siendo cinco el máximo puntaje.

Imagen # 4



Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Investigadores, 2013

CUADRO# 5

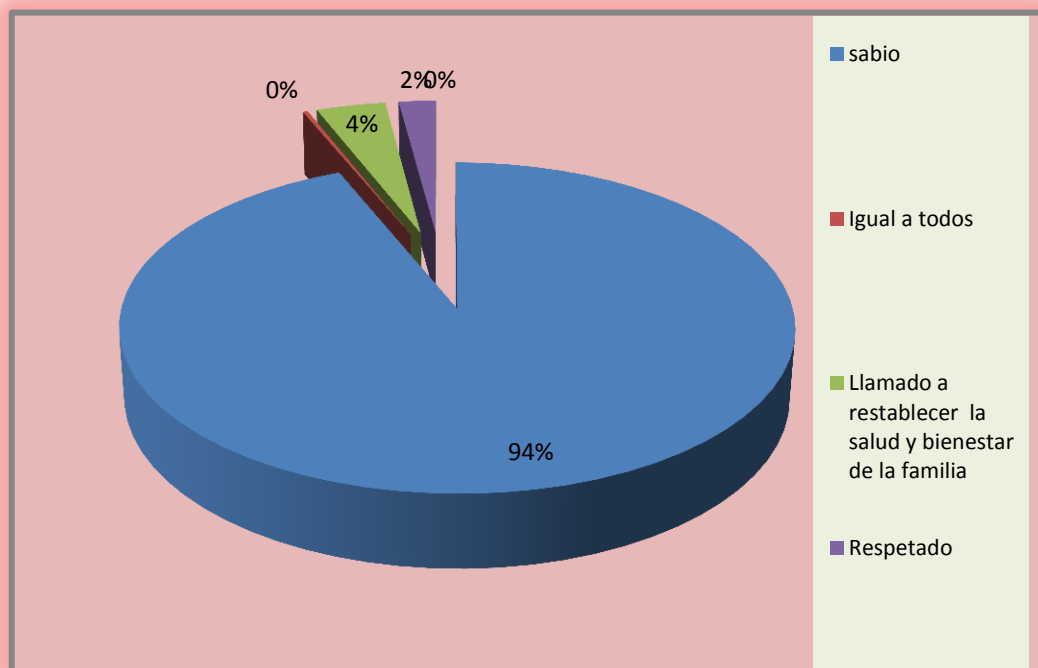
Papel que desempeña dentro de la organización social, el Miruku

Respuesta	Encuesta a habitantes	
	F	%
sabio	3	13
Igual a todos	1	4%
Llamado a restablecer la salud y bienestar de la familia	13	54%
Respetado	7	29%
Total	24	100%

Fuente: Encuesta a habitantes
 Elaborado por: Los Autores, 2013

El cuadro # 5 demuestra que más de la mitad (54%) de los habitantes consideran que el miruku es el llamado a restablecer la salud y bienestar de la familia, y un porcentaje significativo dice que es una persona respetada por la comunidad, y una minoría (4%) que es igual a todos.

Imagen # 5



Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Investigadores, 2013

4.2 Entrevista a curanderos y Miruku
Conocimiento de plantas venenosas

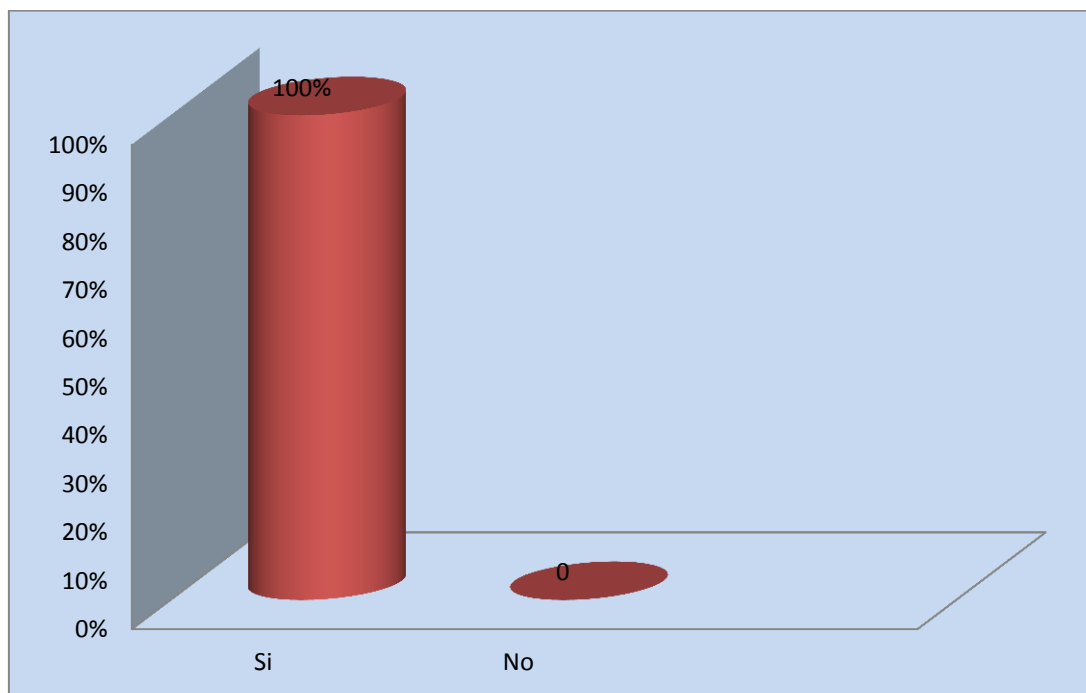
Cuadro # 6

Respuestas	Entrevista a curanderos y miruku	
	F	%
Si	9	100%
No	0	0%
Total	9	100%

Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Los Autores, 2013

El cuadro refleja que el total (100%) de los entrevistados conocen las plantas venenosas.

Imagen # 6



Fuente: Entrevista a curanderos
 Elaborado por: Investigadores, 2013

5. Conclusiones

1. Los adultos mayores de la comunidad chachi Playa Grande utilizan las plantas medicinales como remedio casero y como parte de la cultura a través de los shamanes (mirukus).
2. Los habitantes valoran el uso de las plantas como parte de la medicina ancestral a partir de la difusión de los resultados principalmente a la juventud.
3. Los curanderos o hierberos consientes de la necesidad de que más personas conozcan de los atributos de las plantas de nuestro medio aseguran ir involucrando a los jóvenes en estos saberes, es así que la comunidad en si se propone recuperar la importancia y utilidad de los saberes ancestrales basados en las plantas medicinales de la comunidad de Playa Grande para la utilización en el campo de la medicina ancestral de la Nacionalidad chachi.

6. Recomendaciones

- a). Este texto se utilicen los maestros como guía de información para enseñar a nuestros niños.
- b) Las autoridades educativas responsabilicen para la aplicación a todos los establecimientos de educación Básica General en especial la jurisdicción de educación Bilingüe.
- c) De manera especial a los niños, a los jóvenes, las autoridades chachi, como Gobernador, chaita, Dirigentes de los Centros, Federación de Centros Chachi de Esmeraldas, Conaice, y la conaie, Colegio y Universidades, que hagan uso de este texto.

7. Bibliografía

- ✚ “Enciclopedia Universal Ilustrada”. ED. Hijos de J. Espasa Editores. Barcelona, 1970
- ✚ **BAUTISTA AÑAPA**, Juan “Chachi-Lala’ cha’ kuinda, naanachunujuhaju’bain, naachaibain- Esmeraldas.”The Black Rider Editores. Quito, 2003.
- ✚ **BRUCH**. Diccionario Enciclopédico: Tomo I. ED. Barcelona, 1970.
- ✚ Buol,1973 (barret,1994) recuperado 5 julio del 2013,16h
- ✚ **CARRASCO**, Eulalia. “El pueblo Chachi- El Jengume avanza.” ED. AbyaYala. Quito, 1983.
- ✚ Departamento de salud intercultural de Esmeraldas 2002 recuperado 3 de agosto de 2013 17h.
- ✚ DINEIB-2002Quito Ecuador DIPEIB Esmeraldas 1999 portada Víctor Tapuyo
- ✚ Entrevista Manuel Segundo Añapa, María, Mercedes Añapa, María Marlene Añapa
- ✚ Fuente: Entrevista José Ovidio Largo MIRUKU recuperado 6 agosto de 2013 13h.
- ✚ Fuente: Federación de centro Chachi de Esmeraldas 2003 Registro Catastral
- ✚ Fuente: Federación de Centros Chachi de Esmeraldas, FECCHE 2003 recuperado 26 de agosto 2013
- ✚ Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud. “Pautas generales para las metodologías de investigación y evaluación de la medicina tradicional.” Ginebra, OPS/OMS, 2002. Disponible en: <http://www.ops.org.bo/textocompleto/pi31763.pdf> Acceso: 12-06-2013.
- ✚ **ROBALINO**, Mesías. “Mitos y relatos del pueblo chachi.” ED Compilador. 2009
- ✚ WWW.codenpe.gov.ec Según de Bóer (1995) recuperado 5 de julio del 2013,16h.



8. Anexos

7.1 Encuesta a habitantes de la comunidad Playa Grande

1. Cuáles son las actividades que realizan actualmente para sustentar las Familias, económicamente hablando

Agricultura

Ganadería

Pesca

Artesanía

2. Cuando se enferman uno de los miembros de la familia, a quien acuden primero

Miruku

Medico

Herborísticos

3. Qué relación existe con usted y el Miruku

Sobresaliente

Muy bueno

Bueno

Regular

4. Marque con una X considerando que 0 es el mínimo y 5 el máximo. Que tan confiables son los trabajos rituales del Miruku

0	1	2	3	4	5
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Que papel desempeña dentro de la organización social, el Miruku

Importante

No importante

Llamado a restablecer la salud y bienestar de la familias



ANEXO # 2

7.2 CUESTIONARIO SOBRE USOS LOCAL DE LA MEDICINA ANCESTRAL DE LA COMUNIDAD PLAYA GRANDE CHACHI

Nombre _____

Edad _____

SEXO _____

Comunidad _____

1. ¿Conoces alguna planta que cure alguna enfermedades?. Di su nombre junto con los otros datos que se piden: ¿Para qué enfermedad se utiliza?. Parte de la planta que se usa(entera, raíz, tallos, flor, fruto). ¿Cómo se prepara la planta para uso?(Cocida, triturada, sin ninguna preparación previa). ¿ Como se le administra al enfermo?(Bebida, comida, uso externa). ¿Cuánto dura el tratamiento?(De una sola vez, una semana, un novenario, hasta que cure). ¿En qué zonas podemos encontrar la planta?(Cunetas, sierras, montes, huertos, ramblas, etc.).

Nombre	Enfermedad	Parte de la planta que se utiliza	Preparación de la planta para su uso	Como se administra al enfermo	Duración del tratamiento	Zona en que vive la planta

2. ¿Conoces alguna planta venenosa?

SI - NO

Equipo Técnico de encuestadores

Entrevistado

María Lola Largo Añapa _____

José Manuel Melchor Añapa _____